

# Sports

## Coupe du Québec

### Annick et Isabelle Roy obtiennent une troisième position

Les cyclistes Annick et Isabelle Roy, ont toutes deux obtenu la troisième place au classement général de la Coupe du Québec, dans une course à étapes qui s'est terminée les 14 et 15 août à Granby. Quatre compétitions composaient la Coupe du Québec en cyclisme.

Claudia Collard

Avant les courses de Granby, Annick Roy portait le maillot de leader dans la catégorie Pee Wee mais s'est retrouvée troisième au classement général. Tout de même une bonne performance, aux dires de l'entraîneur Bruno Roy, comptetenu

que les deux premières positions sont occupées par des coureuses plus robustes qu'Annick. Quant à Isabelle Roy, elle s'est classée troisième parmi les filles mini-mes, rang qu'elle occupait déjà avant la dernière compétition. Une position fort appréciable puisque la jeune cycliste a subi une blessure

au dos lors de la finale des Jeux du Québec, en plus de chuter pendant sa dernière course.

Nicolas Fontaine, de la catégorie minime, ne cesse pour sa part de s'améliorer à chaque compétition. C'est une quatrième position qu'il a obtenue lors de la Coupe du Québec. Il s'agit de sa meilleure performance cette année.

«La déception de la fin de semaine a été Sylvain Grégoire qui a connu une contre-performance en finissant quatrième dans la catégorie cadet. Il était pourtant en troisième posi-

tion au classement général avant ces dernières compétitions, un point en arrière des deux premiers qui étaient ex-aequo», a tenu à mentionner Bruno Roy. Selon lui, ce médaillé d'or des Jeux du Québec en est arrivé à ce résultat parce qu'il n'a pas suivi les consignes de son entraîneur.

La dernière compétition de la saison pour les jeunes Montagnards a lieu à Alma dans le cadre des Championnats du Québec. Après quoi, ces cyclistes troqueront leur vélo pour leurs livres d'école.

### Un rêve qui devient réalité

La jeune golfeuse Anne-Julie Hallé qui vient de terminer son CEGEP en juin dernier au Collège Champlain de Lennoxville quittera Lac-Mégantic au début de septembre pour poursuivre ses études en éducation physique au Troy State University en Alabama.

Elle a finalement choisi cette université après avoir reçu des offres de cinq centres universitaires: Iowa, Oklahoma, Nébraska, Washington State et Alabama.

À la suite de plusieurs victoires au niveau régional et à ses performances sur l'équipe du Québec en 91 et 92, Anne-Julie recevra une bourse pour faire partie de



Anne-Julie est la fille de Jean-Claude et Claudette Hallé. Le golf est pour eux un sport de famille, y compris pour son frère François.

l'équipe de golf de l'Université.

#### Faites confiance à des gens d'expérience



ROULOTTES NEUVES ET USAGÉES-MOTORISÉS  
TENTES ROULOTTES-CHALETs ROULANTS-  
MAISONS PRÉFABRIQUÉES-  
MAISONS MOBILES MODULAIRES

Service de gaz propane sur les lieux  
Vente et service.

Pièces et accessoires.  
Transport de roulottes  
et maisons-mobiles.  
Location de roulottes



**HEURES D'OUVERTURE**  
Lundi au vendredi de 8h00 à 20h00  
Samedi de 8h00 à 16h00

FINANCEMENT SUR PLACE



Bienvenue aux enfants!

Roulottes:

- Prowler,
- Bonair,
- Golden Falcon



**LES ROULOTTES ST-FRANCOIS INC.**

506 route 263, longeant le Grand Lac  
St-Francois, entre St-Romain et Lambton

(418) 486-7135 - 486-7594

DISTRIBUTEUR  
DU CUIR  
DE RETOUR!

Ouverture  
jeudi  
26 août 93

Nombreux spéciaux  
d'ouverture  
sur vêtements de  
cuir et suède

Directement du  
manufacturier

DISTRIBUTEUR  
DU CUIR

5067, Frontenac  
Lac-Mégantic  
583-0969

### 4 CENTRES DE VISION BÉGIN

#### EXAMEN VISUEL APPROFONDI

Salle d'examen haut de gamme  
Instruments Diagnostiques des plus perfectionnés

Verres de contact pour presbytes, astigmates, etc...  
Verres de contact jetables en couleur

LABORATOIRE

Premier Concept ultra-moderne  
au Québec disponible seulement  
aux Centres de Vision Bégin

Plus de 1 000 MONTURES - MONTURES à partir de 49\$  
2 000 VERRES DE CONTACT pour tous défauts de réfraction

La Guadeloupe • 459-6060  
Maxime Bégin o.o.d.  
Dr Julie Prud'homme o.d.  
St-Joseph • 397-6344  
Beauceville • 774-6897  
Dr Jérôme Bégin o.d.  
St-Georges • 227-4800  
Dr Marie Carole Bégin o.d.

ENVIRO - INFO - ENVIRO

Si tous les Québécois récupéraient leurs journaux, ils sauveraient collectivement 10 000 arbres par semaine.

# CARTES PROFESSIONNELLES

## AVOCATS

**Claude PARADIS**  
**Robert GIGUÈRE**

Monty, Coulombe  
AVOCATS  
5109, Frontenac 583-3833  
Lac-Mégantic G6B 1H2

## DENTUROLOGISTES

**MARIO RODRIGUE, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic 583-1143  
du lundi au vendredi de 9h à 17h  
soirs et fins de semaines sur rendez-vous

**CLINIQUE de DENTUROLOGIE enr.**  
Guy Perreault, d.d.  
Denturologiste

du lundi au vendredi de 9h à 17h  
soir sur rendez-vous  
Fabrication - réparation de prothèse dentaire  
4639, Laval  
Lac-Mégantic 583-0669

## CHIROPATICIEN

**YVAN PLAMONDON, d.c.**  
docteur en chiropratique

4728, rue Laval - Lac-Mégantic - 583-3187

## MÉDECINS

**Dr SYLVIE BEAUDOIN, m.d. L.M.C.C.**  
MÉDECINE GÉNÉRALE

3545, rue Claudel  
Lac-Mégantic 583-5855

**CLINIQUE MÉDICALE**  
LAC-DROLET

LISE GROSLOUIS, M.D.  
696 Principale - LAC-DROLET 549-2776

**Dr JACK MACHIN, m.d. L.M.C.C.**  
MÉDECINE GÉNÉRALE

5256 Frontenac bureau 112  
Lac-Mégantic 583-0109

**CLINIQUE FAMILIALE**  
LAMBTON

Dr Christian Mercier  
Médecine générale

SUR RENDEZ-VOUS 203 Principale 2e étage  
URGENCE (418) 486-7408  
VISITE À DOMICILE

**CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC**

Médecine familiale, Pédiatrie, Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous  
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour rendez-vous

Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. 583-3347  
Dr Gérard Chaput, m.d. L.M.C.C. 583-3345  
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. 583-3344  
Michel Boucher, physiothérapeute 583-4746

**WOBURN**  
Centre Municipal  
3e mercredi  
du mois

**CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE**

Carrefour Lac-Mégantic - 3560 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 2X4  
Téléphone: (819) 583-5533

MARC-RENÉ NOGUE, m.d. L.M.C.C.

RAYMOND HOULE, m.d.

## DÉPUTÉ

**FRANÇOIS GÉRIN, député**

MÉGANTIC-COMPTON-STANSTEAD

BUREAU COMTÉ

38, rue Child, #160  
Coaticook, Québec  
G1A 2B1  
Bureau: (819) 849-7007  
Auto: (819) 821-0416  
Fax: (819) 849-7955  
Sans frais: 1-800-567-6086

BUREAU D'OTTAWA

Pièce 551  
Ed. Confédération  
Chambre des Communes  
Ottawa, Ontario, K1A 0A6  
Bureau: (613) 995-0231  
Auto: (819) 821-0416  
Fax: (613) 992-2953

## VÉTÉRINAIRE

*Clinique vétérinaire du Lac*  
**Dr CÉCILE CORRIVEAU**

Animaux de compagnie 583-5742  
Consultation sur rendez-vous

## COMPTABLES

**BEAUDREAU, BOULANGER**  
Comptables agréés

658 rue Poulin  
Lac-Drolet, G0Y 1C0  
Tél.: (819) 549-2239

Benoît Boulanger c.a.  
François Beaudreau c.a.

**HOULE • PAQUETTE**  
**LAMONTAGNE**

Comptables agréés

Mario HOULE c.a.  
Claude PAQUETTE c.a.  
Nelson LAMONTAGNE c.a.

214, Principale  
Lambton G0M 1H0  
Tél.: (418) 486-7413

TOUS LES MARDIS ET  
LE MARDI SOIR SUR RENDEZ-VOUS

**RAYMOND, CHABOT,**  
**MARTIN, PARÉ**

Comptables agréés

5320, rue Frontenac  
Lac-Mégantic (Québec) G6B 1H3  
Tél.: (819) 583-0611

Fernand Beaudoin c.a.

**Sylvie Talbot, CGA**

Comptable général licencié

4292 Letellier - Lac-Mégantic - 583-5988

## CHIRURGIENS-DENTISTES

**CENTRE DENTAIRE**

**CHAMPAGNE & ROY**

SUR RENDEZ-VOUS  
DU LUNDI AU VENDREDI

Dr Bernard CHAMPAGNE 583-4707  
Dr Jean ROY 583-2288  
6312, Salaberry, Lac-Mégantic

**DR GÉRALD BOLDUC, d.d.s.**

CHIRURGIEN DENTISTE  
Sur rendez-vous: 9h à midi  
Mercredi et samedi exceptés: 14h à 17h et 19h à 21h  
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

**CLINIQUE DENTAIRE LA GUADELOUPE**

Dr Bruno Bédard - Dr Luc Veilleux  
CHIRURGIENS-DENTISTES  
741, 1<sup>re</sup> Ave. La Guadeloupe  
Beauce-Sud, tél. (418) 459-6431

## NOTAIRES

**Me CLAIRE BOUFFARD, notaire**

La Patrie: C.L.S.C., 40, rue du Moulin 888-2811  
Jeudi p.m.  
Scotstown: 68, rue Albert 657-4417

**Suzanne BOULANGER**

NOTAIRE

Cessionnaire des Greffes  
J.W. Bourque et L.L. Bourque  
MARDI avant-midi 888-2433  
NOTRE-DAME DES BOIS  
5335, Frontenac 583-2262  
LAC-MÉGANTIC

**Daniel DROUIN - Alain TALBOT**  
notaires

Me Drouin est cessionnaire des greffes  
des notaires C. E. Côté et DeLourdes Lippé  
Bureau à St-Sébastien  
Tous les mardis de 13h30 à 16h30  
au 528, Principale 652-2727

4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

**Me Gilbert Lacroix, L.L.L., D.D.N. notaire**

614A rue Principale 652-2140  
St-Sébastien  
658 rue Poulin 549-2250  
Lac-Drolet

**Jean-Paul Normand, notaire**

5256 rue Frontenac tél. 583-4442  
(édifice Ph. C. Charron) LAC-MÉGANTIC

## OPTOMÉTRISTES

**J.-P. PARADIS o.d.**

OPTOMÉTRISTE

Examen visuel - Psycho-motricité  
Verres de contact  
Lunetterie

583-4700 5031 boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic

**Dr MADELEINE DUBÉ o.d.**

OPTOMÉTRISTE

Examen de la vue - Verres de contact  
Lunetterie

583-0404 5145 Frontenac LAC-MÉGANTIC

## Rendez-vous 93: une réussite sur toute la ligne

"Rendez-vous 93", le premier grand congrès national des producteurs d'arbres de Noël à se tenir au Québec, a connu un succès remarquable auprès des quelque 400 participants. Les centaines de producteurs présents ont ainsi pu visiter trois plantations de la région de l'Estrie ou de la Beauce, échanger avec plusieurs experts sur différents aspects de la culture des arbres de Noël, assister à des démonstrations d'équipement et s'informer sur des nouvelles techniques utilisées dans les plantations. Somme toute, un congrès pratique et fort apprécié des producteurs présents.

### DES PARTICIPANTS DE PARTOUT

Presque le quart des participants provenaient des États-Unis et du Royaume-Uni, un autre quart des provinces canadiennes et un peu plus de la moitié des différentes régions du Québec. Leur objectif était de se familiariser avec les techniques de culture utilisées dans la région de l'Estrie et de la Beauce.

### CONCOURS DES PLUS BEAUX ARBRES DE NOËL

Les grands gagnants des concours des plus beaux arbres du Québec et du Canada ont été présentés au grand banquet qui clôturait le congrès. Pour l'occasion, la salle de bal de l'Hôtel Delta était décorée comme pour une fête de Noël. Il ne manquait que la dinde au menu...

Messieurs Fernand et Jean Rancourt, grands gagnants du concours canadien, auront l'honneur de présenter un arbre au Premier Ministre du Canada en décembre prochain. C'est la deuxième année de suite qu'un arbre de la Plantation Rancourt est remis au premier ministre.

Quant au gagnant du concours québécois, Richard

Downey, ce sera au premier ministre du Québec qu'il présentera un arbre. Les gagnants du concours québécois sont les suivants: 1er prix - Plantation Downey de Lennoxville; 2e prix - Plantation Rancourt de Ste-Marguerite de Lingwick; 3e prix - Plantation Val de Granby.

Les gagnants pour le concours canadien: 1er prix - Plantation Rancourt de Ste-Marguerite de Lingwick; 2e prix - Plantation Downey de Lennoxville; 3e prix - Lloyd Rosborough du Nouveau-Brunswick; 4e prix - Claude Fortier de Québec; 5e prix - Elite Balsam Product de la Nouvelle-Écosse; 6e prix - Joë Babineau du Nouveau-Brunswick.

### CONCOURS DE COURONNES DE NOËL

Pour la première fois cette année, l'Association des producteurs d'arbres de Noël du Québec organisait un concours de couronnes, décorées et non décorées. Les grandes gagnantes de ce concours sont mesdames Doris Vargas-Morin de Ham-Nord (1er prix, couronne décorée) et Michèle Wilhelmy de North Hatley (1er prix, couronne non décorée).

### GRAND BANQUET

La conférence de clôture du congrès a été donnée par Madame Anne Kirk Davis de la compagnie Kirk, la plus grosse compagnie productrice d'arbres de Noël des États-Unis. Madame Kirk a souligné l'importance pour les producteurs d'arbres de Noël de s'impliquer dans les programmes de recyclage des arbres dans leurs communautés. Selon Madame Kirk Davis, les producteurs doivent faire connaître leur culture par de plus grands efforts de marketing afin de faire disparaître plusieurs préjugés qui affectent la vente des arbres de Noël au profit des arbres artificiels.

## Colloque Tête à Tête en Estrie

La mairesse de Scotstown Chantal Ouellet copréside le colloque Tête à Tête en Estrie qui se tiendra le samedi 18 septembre à l'Hôtel Rousillon Le Baron de Sherbrooke.

Parmi les parrains et marraines d'honneur de la journée, notons les noms de Marie-Paule Royer, le vice-premier ministre Jean Charost et le maire de Sherbrooke, Paul Gervais.

Le colloque veut fournir une occasion aux hommes et aux femmes de l'Estrie de

s'exprimer et de se positionner sur leur vision respective du développement régional sur leurs attentes.

Un point fort de la journée, l'atelier portant sur la place des femmes dans le développement régional de l'Estrie ayant pour animatrice Armande Saint-Jean. Les personnes invitées à prendre la parole seront notamment Jean-Paul Gendron, sous-ministre au développement régional, Janvier Cliche et Diane Lemieux.

*Nous rejoindre?*  
FACILE... 583-1630

## La saison est terminée pour la Ligue de tennis des jeunes

Le 16 août, sur les terrains du Club de tennis Mégantic à Montignac, était disputé le tournoi clôturant la saison de la ligue des jeunes, répartis en 4 catégories identifiées aux grands noms de ce sport: Agassi, Graf, Becker et Lendl.

Marc-André Lacroix, Jolyane Giroux, Jean-François Drouin et Marie-Eve Lacroix ont réalisé la meilleure carte de pointage en saison régulière dans leur catégorie respective.

Voici les gagnants du tournoi. Les médaillés d'or: Guillaume St-Amant, Jolyane Giroux, Vincent Gobeil et Marie-Eve Lacroix. Les médaillés d'argent: Si-

mon Bilodeau, Jean-Philippe Ménard, Jean-Philippe Nadeau et Jérôme Gendron. Les médaillés de bronze: Marc-André Lacroix, Marylène Giroux, Jean-François Drouin et Emilie Giroux.

Le tirage au sort a été nécessaire pour décerner les trophées suivants. Le meilleur esprit sportif: Simon Bilodeau, Louis-Etienne Drouin, Vincent Gobeil, et Guillaume Lacasse. Les joueurs qui se sont le plus améliorés: Mathieu Lacroix, Jean-Philippe Ménard, Louis Nadeau et Jérôme Gendron. Les plus assidus: Gaétan Lafontaine, Pierre-Luc Arquin, Jean-Philippe Nadeau et Emilie Giroux.

Le comité de tennis tient à souligner le magnifique travail accompli par Nancy Robert auprès des adeptes de ce sport et désire remercier la Caisse Populaire Ste-Agnès, les Breuvages

Mégantic ainsi que le marché d'alimentation Provigo pour leur généreuse contribution et un merci aux parents qui sont venus en grand nombre pour encourager leurs enfants.

**583-4167**  
 Service Bell • eau • clerc inc.  
 • VENTE - RÉPARATION  
 • TRAITEMENT D'EAU  
 • POMPES À EAU  
 • PLOMBERIE  
 3655, St-François-Xavier  
 Lac-Mégantic



Réginald Bourret, directeur de la Caisse de Ste-Agnès, félicite les gagnants du tournoi: Marie-Eve Lacroix, Guillaume St-Amant, Vincent Gobeil et Jolyane Giroux.



Les jeunes en compagnie des commanditaires: Réginald Bourret de la caisse Ste-Agnès et Francis Charbonneau de Breuvages Mégantic.

## TOUT SOUS UN MÊME TOIT



Propriétaires de Mazda, confiez-nous votre véhicule. Nous sommes en mesure de vous donner le meilleur service en Estrie.

- Atelier de débosselage ultra-moderne avec personnel expérimenté
- Mécanicien de 7 ans d'expérience avec Mazda
- Gérant de service de 18 ans d'expérience

**MÉGANTIC**  
**MAZDA**

6435 Salaberry  
 Lac-Mégantic  
 583-5777

## Simplifiez-vous la vie avec Jog YAMAHA

- Moteur à deux temps économique à clapet, refroidi par ventilateur, combinant puissance et fiabilité
- Boîte de vitesses automatique à courroie en V offrant des accélérations puissantes
- Démarreur électrique à bouton poussoir
- Fourche avant télescopique et arrière à amortisseur simple
- Grand compartiment de rangement tapissé placé sous le siège
- Freins avant et arrière à tambour étanche



### GRANDE VENTE DE BALAYAGE

MODÈLE 1993  
 PRIX SUGGÉRÉ: 1749\$  
 SPÉCIAL:

**1425\$**

MODÈLE 1994  
 PRIX SUGGÉRÉ: 1825\$  
 SPÉCIAL:

**1495\$**

Garage  
**Réjean Roy**

2760 Laval  
 Lac-Mégantic  
 583-5266  
 583-3059

# RABAIS

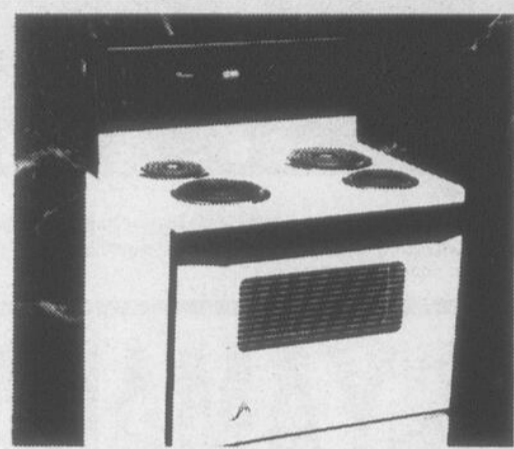
*fin d'été*



**AUCUN**

**DÉPÔT  
PAIEMENT  
NI INTÉRÊT**

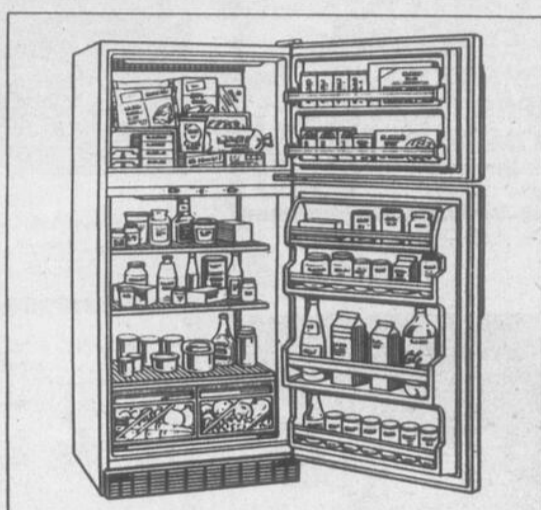
**AVANT MARS 94**



**CUISINIÈRE**  
Modèle WBE34000

**539\$**

- Nettoyage facile
  - Table de cuisson relevable LIFTOP
  - Élément Accu-Simmer
- Service et livraison gratuits



**RÉFRIGÉRATEUR 18 PL. CU.**  
- Bacs à légumes jumelés  
- Portes réversibles  
Service et livraison gratuits



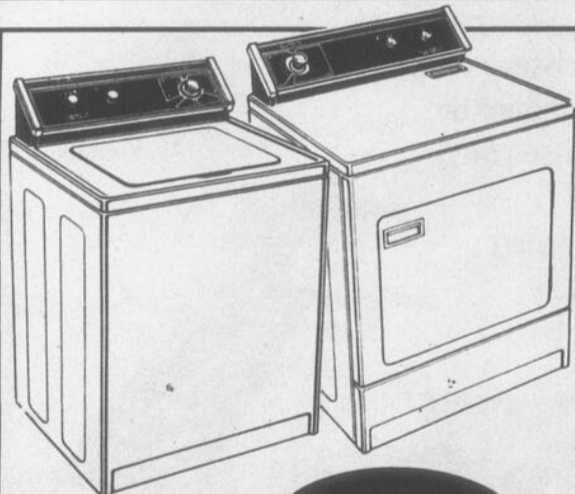
**599\$**



**MICRO-ONDES COMPACT**  
Modèle MW2600

- 0,4 pi. cu.
  - 550 watts
  - 2 niveaux de puissance
- Service gratuit

**99\$**



**LAVEUSE**  
Modèle WT42100

**499\$**

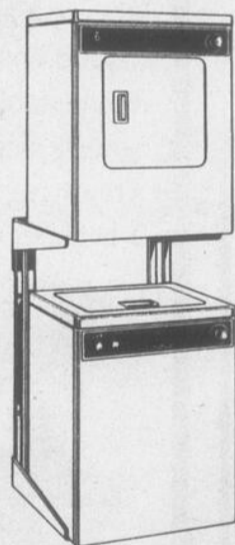
- 6 cycles
  - 4 options de niveau d'eau
- Service et livraison gratuits



**SÈCHEUSE**  
Modèle WT83500

**299\$**

- 2 cycles
- 3 choix de température



**MINI LAVEUSE**  
Modèle WT38000  
- 6 cycles de lavage  
- 4 sélections du niveau d'eau  
- Filtre à charpie facile à nettoyer  
Service et livraison gratuits

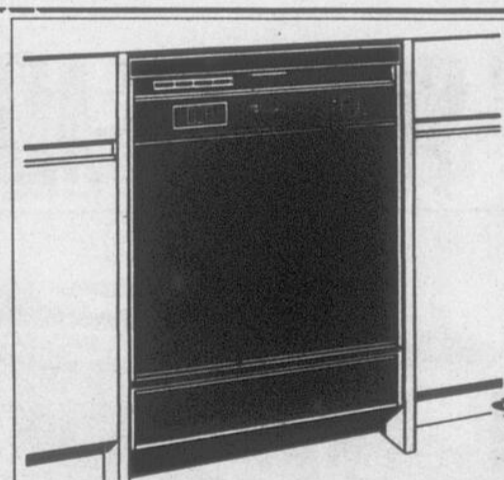
**499\$**



**MINI SÈCHEUSE**  
Modèle WT98000

**309\$**

- 3 cycles de séchage minutés
- Signal de fin de cycle
- Grille de séchage sans culbutage



**LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ**  
- Système de lavage Power Clean\*  
- 3 commandes Clean Touch\*  
- 4 programmes de lavage  
Service et livraison gratuits

**399\$**

# BRAULT & MARTINEAU

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lun.-Mar. 9h à 18h  
Mer.-Jeu.-Ven. 9h à 21h  
Sam. 9h à 17h  
Dim. 12h à 17h

*là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!*

**4275 Boul. Bourque, Rock Forest Tél.: 562-4242**

Quantité limitée sur certains items. Achat minimum requis de 500\$ meubles/électroménagers et 300\$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. \*Sujet à l'approbation du crédit. \*Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier le 12 mars 1994.

**PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU**



ACHETEZ... LOUEZ... ET VENDEZ PAR NOS

**PETITES ANNONCES**JOUR LIMITE:  
JEUDI 17H00**583-1630****SPÉCIAL****4 annonces pour  
le prix de 3**

Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur, article 242, stipule que "AUCUN COMMERÇANT ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant"

**MAISONS À VENDRE****MAISON À VENDRE**, 3 ch.c., 2 salles de bain au complet. 2 terrains, 2 garages doubles au 368<sup>e</sup> Montcalm (Fatima). Prix: 47,000\$. Tél: 583-4297 ou 583-3610.

A18/29 P.

**MAISON** construction récente (1991), 2 ch. à c., chauffage bois/élect., Terrain aménagé de 90' x 100' avec patio et remise. Située au 2696 Raymond, secteur Laval-Nord. Taxe minime (Nantes). Tél: 583-0674.

A115/Se5P.

**MAISON À VENDRE**: 2 ch. à c., 2 salles de bain, grand salon, vaste salle au sous-sol, atelier, vue sur le lac. Terrain 80' x 200' paysagé. Près Carrefour, Polyvalente, Hôpital. Située au 3731 Leclerc. Acheteur sérieux. Tél: 583-0794.

J118/A18PSe5P.

**MAISON  
Centre-ville****5104 Boul. des Vétérans**  
9 pces, 1850 pl.ca de plancher  
vue du lac.Succession Pierre Allard  
583-4911 ou 583-0717.

A11/22

**MAISON à revenus à vendre** située sur la rue Laval près des services, 1 de 4 1/2 pces., 1 de 6 1/2 pces., avec grand terrain, bien située. Acheteur sérieux seulement. Inf: 583-1079 à l'heure des repas.

A18/Jno

**BAIE VICTORIA: RÉSIDENCE** de prestige 30' x 66', toit cathédrale, 6 ch. c., 2 salles de bain, ch. élect/bois, 210' façade sur le lac. Plus possibilité d'y établir bureaux d'affaire ou professionnels. Tél: 583-3255.

A18/29P.

**Belle ancienne MAISON À VENDRE** à St-Ludger, sur 2 étages, 7 1/2 pces., chauffage centrale, grand terrain, bien entretenue. Prix à discuter. Au 161 Principale, St-Ludger. Tél: 548-5470.

A115/Se5

**ST-ROMAIN, Maison moderne**, qualité supérieure, sous-sol fini, abri d'auto, entrée asphaltée, terrain aménagé, haie de cèdres. Prix: 74,500\$ négociable. Inf: (418) 871-8807.

A115/Se5P.

**JOLIE MAISON de Campagne**, construction 1981, 3 ch.c., 2 salles de bain, grand terrain avec garage. Prix réduit situé à Milan. Tél: 583-4544.

J14/A122

**MAISON À VENDRE** 4 ch.c., 2 salles de bain, cuisine, salon. Située à Woburn. Prix raisonnable. Tél: 583-5504 ou (819) 829-9285.

A115/Se5

**MAISONS À VENDRE****MAISON À VENDRE en briques**, très bien située environ 3 1/2 milles de la ville; 7338 Route 263, rang 9, Ste-Cécile. Terrain 200' x 200' vue panoramique, 4 ch.c., 2 salons, foyer décoratif (combustion lente) sous-sol fini, abri d'auto. Tél: 583-3530 ou 583-0852..

Jn13/Jno

**Mobile TRECO 1979, 62' x 14'**. 3 chambres, très propre; 18 000\$. Pouvons faire le transport. Tél.: 418-228-7007.

A122/Se12

**MAISON À VENDRE** 28' x 29', 2 ch. à coucher dans le haut du rand #4 municipalité de Frontenac. Isolée, eau de source, terrain 200' x 200', 39,500\$. Tél: le soir (819) 569-4121.

A122/Se12

**MAISON de CHAMBRES à vendre**. Rénovée à neuf, grand stationnement, près du centre-ville et des services. Tél: 583-5100 le soir et les fin de semaine.

A122/Se5P.

**MAISON À VENDRE** sur le chemin de ceinture. Terrain 150' x 825'. Maison de 4 ans, 36' x 44' environ, 2 salles de bain, 3 ch.c., sous-sol semi-fini. Contactez (819) 539-6429.

A122/Se12P.

**MAISON À VENDRE**, 12 pièces, 4 salles de bain; au centre-ville; très bon prix. Composez 583-5224

at 22-29 sep 5-12

**MAISON À VENDRE**, 4 ch. à c., chauffage bois/élect., garage 24' X 14', remise 12' X 10'; située au 5035 Bonin, Lac-Mégantic. Cause: transfert. Composez 583-0745

at 22 P

**MAISON-MOBILE À VENDRE OU À LOUER**, au 210 Principale, Audet; prix 35 000\$ ou 350\$ p/m. Composez 583-3571 ou 583-1492 entre 17h et 19h

at 22 P

**LAMBTON - MAISON À VENDRE** rue Principale, grand terrain, piscine 24' aussi lit de bronzage avec air climatisé à l'eau en très bon état et bonne clientèle. Composez (418) 486-7189

at 22 sept 12

**MAISONS À REVENUS à vendre**, un bloc de 8 logements situé dans le haut de la ville; 1 de 4 logements à Fatima; tous les 2 en bon état. Au prix de l'évaluation. Composez 583-3438 ou 583-1029

at 22-29

**MAISONS À LOUER****MAISON familiale à louer**, à Woburn, avec terrain; bien isolée, chauff. élect/bois, belle cave, entrée lav-séch. Prix: 290\$/mois. Tél: 583-0293.

J125/Jno

**" ST-ROMAIN " À LOUER MAISON** seule, grand 3 1/2 pces., avec remise, cuisine et salle de bain en mélamine, plancher neuf reprint. Tél: 418-486-7295 ou 418-423-2240.

A18/29

**MAISON seule À LOUER** avec sous-sol. Au 4132 Lapointe. Tél: 583-1014 le jour et 583-1567 le soir.

A122/29P.

**LOGEMENTS À LOUER****LOGEMENT 3 1/2 pces.**, à louer, face à la Marina de Piopolis, meublé, 220\$/mois. Demande références. Tél: 583-5697 ou 583-1095.

Mai30/Jn20/Jno

**LOGEMENTS de 1 1/2 situés** rue Boutin. Tél: 583-3276, 583-1490.

A11/Jno

**LOGEMENT 2 1/2 pces. et 3 1/2** semi-meublé rue Laval. Tél: jour 583-0685, soir 583-4699.

Mai2/Jno

**LOGEMENT de 4 1/2 pces**, non-chauffé, non-meublé, rue Laviolette, très propre. Libre immédiatement. Tél: 583-0298 ou 583-4545.

J11/Jno

**APPARTEMENTS meublés à louer** avec ou sans bail 1 1/2 et 2 1/2 pièces. Prix: 185\$, 200\$, 250\$, 275\$. Chauffage et électricité exclus. Rénovés, moderne et tranquille, situés au 5335 Frontenac et 3662 Choquette. Informations: Jacques Dubé 583-0410, soir et fin de sem. 583-0218.**LOGEMENTS À LOUER****LOGEMENT à louer**: libre le 1er juillet; 2 1/2 meublé rue Frontenac. Tél: 583-1026 ou 583-4916.

Av25/Jno

**LOGEMENTS à louer**; 1 de 4 1/2 pces., 1 de 1 1/2 pce., chauffés, éclairés. Tél: 583-1660

Ja11/Jno

**LOGEMENT de 3 1/2 meublé**. Inf: 583-1470.

J125/JNO

**LOGEMENT 2 1/2 pces.**, au 2<sup>e</sup> étage, semi-meublé, entrée lav-séch., stationnement, libre le 1er juillet, au 1145 route 263, Ste-Cécile. Tél: 549-2484.

Mai9/jno

**BEAU LOGEMENT 4 1/2 pces.**, neuf, au 5413 Frontenac, 2<sup>e</sup> étage, stationnement. Libre immédiatement. **LOGEMENT 4 1/2 pces.**, situé au 3527 Garnier au 1<sup>er</sup> plancher sur le devant, avec grande armoire de rangement à la cave, stationnement. Libre immédiatement. Tél: 583-0254 soir ou 583-0302 le jour.

Jn 27/Jno

**GRAND LOGEMENT 1 1/2 pce.**, meublé, chauffé, éclairé, endroit tranquille, service de buanderie, 240\$/mois. Inf: 583-1160.

J125/Jno

**LOGEMENT 4 1/2 pces.**, non-chauffé, non-éclairé dans un bas à Fatima. Tél: 583-2632.

A122/Jno

**LOGEMENTS À LOUER****LOGEMENT GRAND 3 1/2 pces.**, très bien situé, centre-ville, installation lav-séch., facile à chauffer. Libre le 1er juillet. Tél: 583-4745.

Jn13/Jno

**TRÈS BEAU LOGEMENT 4 1/2 pces.**, rue Baie des Sables, stationnement privé, accès au lac, très tranquille, libre immédiatement. Tél: 583-0298 ou 583-4545.

J11/Jno

**GRAND LOGEMENT 5 1/2 pces.** à sous-louer avec sous-sol et foyer. Tapis frais lavés et stores fournis. Libre le 1er août. Tél: 583-0740.

J125/Jno

**LOGEMENT 3 1/2 pces.**, meublé, eau chaude fournie, service de lav-séch., aspirateur central. Situé au 4822 Laval. Composez: 583-4789 ou 583-1717.

A11/Jno

**LOGEMENT à louer 4 1/2 pces.** semi-meublé si désiré, chauffé, entrée privée, remise extérieure. Disponible dès septembre. 134 rue Industrielle, Lac-Drolet.

A122

**LOGEMENT À LOUER** au bord de l'eau au grand lac St-François, 4 1/2 et 3 1/2 à louer, meublés ou non. Vue exceptionnel. Inf: 418-486-7410.

A122/Se5

**LOGEMENT 1 1/2 pces.**, meublé au 4916 Dollard, libre le 1er septembre, près de l'église Ste-Agnès. 160\$/mois. Tél: 583-3611.

A122/Jno

**LOGEMENT 5 1/2 pces.**, frais peint, stores fournis. Libre immédiatement. Située à St-Gédéon. Tél: 582-6405 ou 582-3795.

A122/29P.

**LOGEMENTS À LOUER****LOGEMENT de 2 1/2 pces**, refait à neuf, au 1<sup>er</sup> étage aussi **LOGEMENT de 4 1/2 pces**, entrée lav-séch, cuisinière et réfrigérateur fournis si désiré; grand stationnement. Composez 583-4274

at 22 oct 10 P

**LOGEMENT de 3 1/2 pces**, meublé, 2<sup>e</sup> étage, situé rue Dollard, stationnement et remise; libre immédiatement. Composez 583-1748 après 18h ou 583-1441 après 18h

at 22 JNO

**LOGEMENT 3 1/2 pces.**, meublé, 220\$/mois, **LOGEMENT 2 1/2 pces.**, meublé, 185\$/mois, chauffé. S'adressez au 3709 Laviolette, au 583-0615.

J11/Jno

**APPARTEMENT à louer 4 1/2 pces.**, meublé. Situé au 2785 Baie des Sables. Site en bordure du lac. Disponible du 28 août '93 au 30 juin '94. Inf: 583-4541.

A115/Se5

**CHAMBRES ET PENSION****SHERBROOKE: CHAMBRES à louer** pour étudiant(e)s près de l'Université et du Triolet. 45\$/sem. Inf: 1-819-569-0782.

A11/22P.

**CHAMBRE à louer** située au 1<sup>er</sup> plancher au 5407 Frontenac, libre immédiatement. Tél: 583-0302 ou 583-0254.

A18/Jno

**PENSION STE-AGNÈS** Chambres à louer pour personnes âgées. Surveillance 24 heures. Située au 4893 Champlain. Tél: 583-2144, 583-2446 résidence.

J14/Sept27

**FOYER MÉGANTIC ENR.** 3331 Agnès Lac-Mégantic. Chambre disponible dans un bas avec salle de bain privés. Inf: Marc Godbout. 583-5803.

J11/A129P.

**Bâtisse à vendre**Structure de métal 40' x 140'  
583-0635 Florent Rancourt**IL N'EST PAS TROP TARD!**

Pour que votre annonce classée soit publiée dans le journal du dimanche, il faut  
**placer votre annonce  
avant 17h00 le jeudi.**

Cela vous donne suffisamment de temps, au cours de la semaine, pour préparer votre texte et voir à ce que votre message soit efficace. Passé ce délai, nous pouvons toujours prendre votre annonce, mais elle paraîtra une semaine plus tard.

Faites une vente rapide!  
Contactez-nous dans les délais.  
**583-1630**

**L'ÉCHO DE FRONTENAC**

Merci de  
votre compréhension

**MAISON À VENDRE  
rue Lafontaine**

grandeur 26' x 42', abri d'auto fermé, 5 chambres à coucher, 2 salles de bain. Grand terrain app. 80' x 180', remise, grand patio (vue panoramique) cour asphaltée, maison bien entretenue. Prix à discuter. Acheteur sérieux seulement.

Raison: transfert. Pour rendez-vous: Tél: 583-3038.

**CHAMBRES ET PENSION**

**STORNOWAY - CHAMBRES ET PENSION** pour personnes autonomes, possédant auto. Composez (819) 652-2053

at 22 sept 12

**COMMERCE À VENDRE**

**Épicerie Nic à Ti-Bert** à vendre ou à louer, à Nantes. Inf: 547-3434.

A11/22

**# 877 BAR laitier** + restaurant le Glacier à Lac-Mégantic, très rentable, cause de vente maladie. **André Bonneau La Capitale Thetford Mines 418-338-0340.**

A115/22P.

**LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**

À LOUER

LOCAL COMMERCIAL

rue Frontenac

Tél: 819-583-2430

Av4/Jno

**LOCAL COMMERCIAL A LOUER, AU CENTRE-VILLE** 5353 FRONTENAC; 1212 pi. ca. PLUS SOUS-SOL. COMPOSEZ 583-0138 le soir ou 583-1688 le jour.

J125/JNO

**TERRAINS À VENDRE**

**TERRAIN À VENDRE** 164' x 246' profondeur avec service d'égout. Chemin de Woburn, 1,000' du Club de Golf. Tél: 583-1951.

A18/29P

**Terrain (Baie Victoria)** près du lac, 75' x 200' situé chemin de ceinture Marsboro. Prix: laisserait à 15,000\$. Tél: 583-3623.

A18/29

**ÉRABLIÈRE canton de Lingwick**, 5000 entailles en fonction, 5,000 prêtes à installer, une bouilleuse 5x15, panne en stainless, 30 barils de 32 gallons, presse à sirop, pompe-vacuum 10 fo., relâcheur pneumatique, 1 fendeuse, 2 trailers, 1 génératrice diesel, génératrice Honda 3500, 5 réservoirs d'eau cap. 4,200 gallons, 1 cabane 32' x 120', avec ou sans tracteur. Cabane et installation 3 ans. Inf.: 418-486-7725.

A122/loc 10 P.

**DOMAINE** 100 acres, partie boisée, grande maison 3 ch.c., entourée de pelouse, salon 14 fenêtres panoramiques donnant vue sur le lac artificiel (canards) et montagnes. Inf.: 1-657-4700.

A122P.

**TERRAIN À VENDRE** au bord de l'eau au grand lac St-François 120' x 750'. Peut être vendu pour 2 terrains. Inf: 418-486-7410. Le soir après 9h00.

A122/Se5

**Terrains à vendre**

3 lots de 8 acres boisés en pins, sapins, épinettes,

pourraient se vendre par lots de 8, 16, 24 acres, .075 du p.c. à la limite du village de Stornoway vers Stratford route 161 (819) 652-2186

**CHALET**

**CHALET à vendre** au bord du lac, avec terrain 100' x 110' avec remise, situé à Ste-Cécile. Tél: 819-657-4364.

Mai/16/Jno

**CHALET À LOUER** à la semaine, au mois ou à l'année, situé sur le bord du Lac-Mégantic entre Piopolis et Woburn, 672 chemin Rivière Bergeron. Tél: 544-9253.

A18/29

**CHALET À VENDRE** en bois rond au lac des Joncs. Terrain 300' x 340' avec remise de 10' x 12'. Tél: 583-4050. Et 583-2964 à l'heure des repas.

A115/Se12

**# 767 CHALET** à vendre au bord de l'eau au lac McKenzie à 10 km de Lac-Mégantic, meublé. Seulement 15,000\$ reprise de finance. **André Bonneau La Capitale Thetford Mines 418-338-0340.**

A115/22P.

**À LOUER- Chalet** habitable à l'année, meublé, chauffage élect/bois, endroit paisible, Baie Victoria, 350\$/mois. Tél: 583-1492.

A122

**OFFRES D'EMPLOI**

**\$\$\$ATTENTION ÉTUDIANTSSSS.** Vends un SUPER DÉBILE DE BON CHOCOLAT et fais toi le MEILLEUR PROFIT au Québec. CAMPAGNES DE LEVÉ DE FONDS DISPONIBLE. LIVRAISON RAPIDE. Promotion spéciale quantité limitée 1-800-561-2395.

A18/29 P. H.R.

**COUTURIÈRES demandées** à domicile avec plain et overlock. (Coton-ouaté). Tél: 544-2849.

A18/29

**\$\$\$ À DOMICILE.** Découpez articles journaux. Environ 1\$/coupure. Créez votre emploi. Pour informations sur programme envoyez enveloppe pré-adressée: Québec/Emplois 25 Dutremblay #15 Boucherville J4B 7L6.

A122P H. Reg.

Pour région de Sherbrooke,

**RECHERCHE PERSONNES DYNAMIQUES**

avec expérience dans la vente, accréditées par Hydro-Québec, de préférence. Rendez-vous qualifiés fournis.

Revenus et bonus très élevés.

Si intéressés communiquez avec M. Maurice Breault entre 9h00 et midi du lundi au vendredi au (819) 822-1121

at 22-29

**Représentant demandé. "LE PRODUCTEUR PLUS".** Salaire à commission plus avantages sociaux. Auto nécessaire, secteur Lac-Mégantic et Beauce. Inf: Céline: 819-472-3171 ou 583-0684.

A115/22

**OFFRES D'EMPLOI**

**URGENT - Confection FR enr. recherche: COUTURIÈRES AVEC EXPÉRIENCE** sur plain ou overlock. Appelez Francine 548-5616 le midi ou après 16h

at 22-29

**TRAVAIL À DOMICILE: Recherchons opératrice** de couture droite et over lock pour travail à domicile. Possibilité de location de machine. Travail par opérations. Demander Charles Gosselin au 819-549-2598 ou 819-549-2388.

A18/29

**OCCASIONS D'AFFAIRES**

**IMMEUBLE À VENDRE**



**Centre-ville Lac-Mégantic** commercial et résidentiel  
Inf: (819) 583-2430

Ja4/Jno

**ATTENTION** dépanneurs, hôteliers, détaillants, vous désirez augmenter vos profits? Joignez-vous au marché sans cesse grandissant de la location de films et Nintendo avec le plus gros club Vidéo de la région. Contrats fixes ou à pourcentage, courte ou longue durée, échange par ordinateur. Inf. **Audio Perfection inc.** dem. Alain 418-227-3662.

Ja25/Jno

**TEMPS PLEIN - PARTIEL** Compagnie établie depuis 19 ans, ouvre nouveaux postes de distribution dans votre secteur. Expérience non requise. Possibilité de revenu 600\$, 900\$ et plus semaine. Investissement, 25 ans et plus. Pour rendez-vous (514) 449-4011 ou 1-800-561-1518

A115/Se5 P. Hebr

**OCCASIONS D'AFFAIRES**

**"VOUS ETES BON VENDEUR MAIS LE TRAVAIL À LA COMMISSION NE VOUS RAPORTE PLUS. DEVEZ-ALORS VOTRE PROPRE PATRON".** Cie établie depuis 6 ans offre l'opportunité de devenir notre agent distributeur exclusif dans votre région. Formation assurée dans la vente de nos produits exclusifs. Poss. rev. 700 à 1500\$/sem. Age min. 25 ans. Investissement garanti par l'inventaire. Tél: (514) 254-3167-1 (800) 667-1847.

A122P. H. Reg.

**ENTREPRISE de LIVRAISON à vendre;** clientèle déjà établie, bon chiffre d'affaire, léger investissement, région Lac-Mégantic. Gens sérieux seulement. Communiquer avec Livraison Mégantic au 583-0350.

A122/Se12P.

**Canada et Québec:** Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 728-0594. Ext.5.

A115/Se5 P.H.R.

**AUTOMOBILES À VENDRE**

**PONTIAC Sunbird L.E.,** 1993, 4 cyl., 4 po., vert, automatique, 6,000 km. Tél: 549-2874 le jour.

A18/29P.

**DAYTONA 1987, T-Top,** 5 vit, moteur 2.2 turbo, 8 roues "Mag" impeccable. Négociable. Tél: 583-2313.

Av11/Jno

**SUPERBE PONTIAC BONNEVILLE SSE 1988,** 91,000 km, rouge-bourgeois, équipement de haute gamme. SUPER PRIX. Inf: 418-459-3548 le soir.

A11/22

**OLDSMOBILE DELTA Royal 1991,** 58,000 km. Balance de Garantie GM fin mars 1994 ou 22,000 km. (Jamais sortie dans la neige ni calcium). Prix: 14,000\$ pas de T.P.S.. Tél: 583-1372 heure des repas.

A18/29P.

**PONTIAC Transport SE,** 1993, 5,000 km., avec air climatisée, vitre élec. volant ajustable, radio am-fm, stéréo-cassette. 7 places, roues aluminium, déflecteur ou vitre vitre arrière, frein ABS. Tél: 583-1955.

A115/22P.

**AUTOMOBILES À VENDRE**

**CAMION Toyota 4x4, 1982,** très propre. Tél: 819-657-4293.

A115/Se5P.

**DODGE Caravan 1985, Ford Tempo 1986, Tracteur** avec pelle à neige. Tél: 547-3714 ou 657-4201.

A122/29

**PICK-UP FORD 1990,** 6 autom., 5 vit., 64 000km, 7500\$; **VAN PLYMOUTH VOYAGER 1990,** 6 autom, 8500\$; **MERCURY TOPAZ 1988,** 4 portes, 4 autom., 3000\$; **FORD ESCORT 1989,** 2 portes, 4 manuel, 5 vit., balance de garantie, 3500\$; **CAVALIER 1988** station, 4 autom., 2800\$; **PONTIAC TEMPEST 1988,** 4 portes, 4 manuel, 5 vit., 3000\$, **PLYMOUTH CARAVELLE 1986,** 2 portes, autom, 2200\$; **PONTIAC 1988** station, autom., 3500\$; **FORD TEMPO 1988,** 4 portes, autom., 2000\$, **PICK-UP JEEP COMMACHE 1987,** 4 manuel, 5 vit., 3000\$, **BUICK 1985,** 4 portes, 6 autom., tout équipé, 2500\$; **BUICK REGAL 1983,** 2 portes, 6 autom., 1000\$; **PONTIAC 1983,** 6 autom., 4 portes, 1500\$. **ROY AUTO, LAC-DROLET, 549-2996**

at 22-29 P

**ON DEMANDE**

**Achèterais armes à feu** antiques et semi-antiques, épées, baïonnettes, objets militaires, etc. Tél: 583-2533.

Av11/Jno

**Recherche: Petits chiots** ou petits chatons à bas prix ou à donner. Tél: 819-657-4467.

A115/Se5P.

**OFFRE DE SERVICES**

**TRAITEMENT DE TEXTE et CURRICULUM VITAE** pour particuliers, étudiants ou petites entreprises; Français et Anglais; choix de modèles dec.v.; prix abordable. Demandez Denise entre 9h et 17h, les mardis et jeudis entre 15h et 17h, tél.: 583-5128

at 22 sept 5

**ANIMAUX À VENDRE**

**CHIOTS À VENDRE:** COCKERS AMERICAINS, POMERANIENS, COLEY LASSIE, BICHONS MALTAIS, SHITSU, SCHNAUZER nain et petites races croisées. S'adresser à Viateur Vallée, 615 Rang 7, St-Ludger, Tél: (819) 548-5287.

Jn27/Sep13

**«Chatons Persans blanc & fumé noir. Himalayens Blue & Seal Point. Enregistrés, vaccinés. Lignée de champions. Affectueux et adorables. Inf: de préférence après 16h au 1-418-227-3600»**

A11/22P.

**5 chevaux de selle, 4 chevaux de trait.** Tél: 418-459-6831. le soir.

A18/29

**CHIOTS Berger Allemand** aussi Chiots Labrador âgés de 2 mois. S'adresser Viateur Vallée. 819-548-5287.

A115/Se5

**Demande pour accouplement** avec Quarter Horse (mâle) âgé de 5 ans. Tél: 583-5449.

A122/29P.

**DIVERS À VENDRE**

**2 congélateurs, 1 de 10'cu, 15'cu, 7 frigidaire, 1 Nintendo, 3 poêles à combustion lente, 6 poêles à bois, 4 Box stove, fourniture l'Islet 228 A, des violons, guitares, toilettes, baignoires. Frigidaire au gaz. S'adresser au 3709 Laviolette. Tél: 583-0615.**

Mai/2/Jno

**GUIRE Électrique "Godin"** avec étui. Amplificateur Studio Chorus 210 "Peavey". 1 micro avec pied. 900\$ pour le tout. Après 17h au 583-5246.

A11/22

**MONTE-BATEAU** sur roues, situé au camping Mercier. Inf: au camping, ou 514-691-5061.

A11/Jno

**Balance de 200 feuilles de Veneer 3/16 épais, 44" large x 7' long., laissées à 4,50\$ ch.; 100 feuilles de 7' long. x 24" large., laissées à 1,99\$ ch.; 100 feuilles de 3' long. x 44" large., laissées à 1,00\$ ch.**

Tél: 418-483-5781.

J11/Oct3

**DIVERS À VENDRE**

**2 PONTONS 16'** avec moteurs 10 forces et 25 forces. Composez 583-4593 ou 583-2657

av 18 JNO

**À VENDRE: BATEAU** de 16' hors-bord avec remorque et moteur 1990 Evinrude 90 forces à injection, compris avec équipement de ski nautique, aussi conçu pour la pêche. Inf: 583-5623.

A11/22

**ÉVAPORATEUR** Waterloo 5' x 14', 3 panes 2' x 5', panne 5' x 10' avec hotte. Tél: 652-2425.

A18/29P.

**LIT 39"** à 2 tiroirs avec tête bibliothèque aussi commode 4 tiroirs en mélamine blanche (neuve) 250\$. peuvent être vendus séparément. Tél: 583-2599.

A11/22

**Uniforme grandeur 13 ans,** couleur bleu-pâle, 2 manteaux imperméables, grandeur 11-12, **radio-cassette** GE à bon prix. Tél: 583-5395.

A122-29

**À QUI LA CHANCE? Micro-ordinateur** Mycomp 386, disque rigide de 40 Mb, clavier étendu, écran couleur haute résolution 14 pouces, idéal pour étudiant au CEGEP ou Université. Tél: 583-2244 ou 583-4555 demander André.

A11/22P.

**Excavateur (Kelly 60) 1989,** bucket 18" et 36", 30 heures d'usage, 7,800\$. Tél: 657-4936 le soir.

A18/29

**LOT DE PORTES et FENÊTRES** extérieures (acier) aussi porte de garde-robe. Spécial pour Mars et Avril. Tél: 583-1270. Atelier de menuiserie, Ange-Émile Boutin.

Jn6/Août29

**CUISINIÈRE, REFRIGÉRATEUR, LAVEUSE, SEICHEUSE, CONGÉLATEUR, FOUR ENCASTRE, PLAQUE CHAUFFANTE.** Composez 583-3534

J125/JNO

**À LOUER:** Laveuse à tapis commercial 15\$/ par jour. Surjeteuse domestique et commercial. Décapeuse à plancher. Aspirateur commercial pour poussière de plâtre, ordinaire, etc. **Le Trousseau 583-4710.**

A11/22P.

**ROULOTTE** Prowler 1979 20'. Très propre. Tél: 652-2543.

A11/22

**ANNONCES CLASSÉES**

Rubriques: Maison  Auto  Emploi

Logements  Divers  Messages

Terrain  Offre de service

Votre nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél: \_\_\_\_\_

Code-Postal: \_\_\_\_\_

**MODES DE PAIEMENT**

-Cartes Visa

No \_\_\_\_\_

Exp. \_\_\_\_\_

-Chèque

-Mandat-poste

-À facturer  .50¢ de frais

Nombre de semaines: \_\_\_\_\_

**Annonces Classées**

**5,84\$**

T.P.S. et T.V.Q. INCLUS  
1 semaine

**Messages**

**4,73\$** T.P.S. ET T.V.Q. INCLUS

**Remerciements**

Sacré-Coeur ou St-Esprit

**7,78\$** T.P.S. ET T.V.Q. INCLUS

**VOTRE TEXTE: 15 mots maximum**

**Adressez votre coupon-annonce à:**  
**L'Écho de Frontenac**  
5040 boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic  
G6B 2G5  
(819) 583-1630

**DIVERS À VENDRE**

Robe de mariée grandeur 16 ans avec jupon et diadème. Laisse à très bas prix. Aussi Orgue Hammond en très bonne condition. Demande 300\$. Tél: 583-1329.

A18/29P.

TRAILER 2 essieux, sur lames, tout en fer, couleur noir, 6' x 10' avec 4 Mags Aluminium 14". Tél: 544-9122.

A122/Jno

**PRODUITS TUPPERWARE:** commandez sans aucune présentation à domicile. Pour consulter notre catalogue, communiquez avec Hélène McLean au 583-0745.

A18/29

Moniteur de nursery Fisher-Price, laveuse à tapis Électrolux, balayeuse Électrolux. Le tout en excellente condition. Prix à discuter. Tél: 583-5019.

A115/22P.

**POELES LESAGE INC.** Combustions lentes directement du fabricant. 12 modèles à partir de \$395.00. Cheminée 2100, 35% de rabais. Brochures gratuites. Faut voir! (514) 246-2851.

A115/Se5P. H. Reg.

**ÉQUIPEMENT** de salon de coiffure; lavabo, séchoir, table de travail, chaise hydraulique, chaise de lavabo, etc. Le tout en bon état. Cause déménagement. Tél: 418-483-5741.

A115/22

À Bas Prix, matériaux neufs. Clapboard masonite: 29.00\$ carré, Bardeaux d'asphalte Manoir 20 ans: 4.99, Porte d'acier: 44.95, avec cadre: 74.85, Épinette 12' 2x4: 1.99, 2x6: 3.29, 2x8: 4.69, 2x10: 6.59, Plancher merisier: 1.39, Sélect: 1.49, Érabre pré-vernir: 2.69, sélect: 2.89, Parqueterie: 1.39, Blocs discontinués 4": .59, 6": .69, 8": .89, Plywood 1/2: 14.49, 5/8: 16.99. Matériaux imparfaits...prix parfaits! Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.

A122/29P.

**BATEAU À VENDRE** Doral Tara 1989, 24', moteur V-8, 5.7 litres, 200h. d'usage. Équipement; radio am-fm cassette, réfrigérateur, toilette. Prix demandé; 28,000\$. Inf: 583-1660 ou 583-2499.

A115/Se5

**Congélateur** 21 pi. cu., 350\$. Tél: 819-652-2068.

A122/Se12P.

À VENDRE Fournaise à combustion lente. Inf: 544-2862.

A122P.

**PISCINE** 18 pi. hors-terre. **MOTO** Yamaha 50cc, 190, 1835 km. Tél: 583-0113.

A122/29P.

**ROULOTTE** Prowler 21 pi., très propre. À voir à la Boucle Arnold. Tél: 583-5767 ou 583-3222.

A122/Se12

**BOIS de chauffage** à vendre à La Patrie. Tél: 819-888-2650 ou 888-2449.

A122/Se12

À PRIX D'AUBAINE: Four micro-ondes avec petit meuble, 1 réfrigérateur jaune, 1 demi-lit avec matelas et bureau, 1 humidificateur, 1 radio-stéréo Zénith, 1 table tournante, 1 encyclopédie Universelle. Demander Michel au 583-1688 ou 583-0138.

A122/Se12

**MEUBLES très propre à vendre.** Ex: Divan, causeuse, table de cuisine, bureau, lit, meubles de patio, leveuse-sècheuse. À très bas prix. Faites votre offre. Inf: 418-486-7410.

A122/Se5

**DIVERS À VENDRE**

Réfrigérateur 10 pi. cu., en bon état. Après 17h00 au 819-652-2823.

A122/29

**TRACTEUR** Massey Ferguson 35, 1964, excellente condition, 2 roues qui barrent, tout refait à neuf, avec trailer 12 pi. Tél: 547-3605.

A122/Se12

**BOIS de chauffage;** érable 30\$/corde, bois mélangés 25\$/corde. Transport non inclus. Pour inf: 582-6211.

A122/Se12

**BEAU FOIN VERT** en balles carrées. **Boeuf** pour congélateur. **Souffleur** ensilage Dion, 2 vis. **Pompe** vacuum de Laval # 76. Tél: 548-5288.

A122/Se12P.

**TV** couleur 20"; **TV** couleur 14"; **LAVE-VAISSELLE** Kitchen Aid. Composez (819) 877-2476

at 22

**ROULOTTE 27 pieds** à vendre, installée au Camping Mercier, en très bon état. Composez 583-5224

at 22

**TRACTEUR International 1962**, diésel, propre, 1500\$. Composez 549-2996

at 22 P

**5 POULES ROUGES** 8 mois de ponte; **8 CORDES DE BOIS** de tremble de 16", 20\$ la corde. Composez 583-4827

at 22

**SUPER VENTE DE GARAGE** au 3176 D'Orsennens les 26 et 27 août de 18h à 21h et les 28 et 29 août de 9h à 20h; beaucoup de jouets, meubles, articles ménager, outils, antiquités, 1 motoneige à 2 chenilles, réservoir à l'huile 100 gallons etc...etc...

at 22

**À LOUER 2 chaises** pour coiffeur(euse) au Salon Benoît, Coiffure Elle et Lui. Inf: soir au 583-1608.

A18/29P.

**DIVERS**

Distributeur indépendant de **L'étincelle-de-Vie RHUMART ANDRÉ BUREAU D.I., S.A., Rhu.** Conditionnement Cellulaire Frontenac **Tél.: (418) 486-7355**

**DIVERS**

**DISCO MOBILE**, pour agrémenter une ou plusieurs soirées intérieures ou extérieures: demandez DISCO NORMAND, STORNOWAY. Musique, danse à votre choix: social, rétro, country, disco, heavy métal, etc... Avec système d'éclairage et animation. Réservation: Normand Béliveau: 652-2390 soir, 652-2126 le jour avec DISCO NORMAND on s'amuse.

Ma15/Jno

**DIVERS**

**RECUPERATION DE FER**

**GABRIEL GILBERT LAMBTON** (418) 486-7356

J11/Oc3

**DIVERS**

**RADIATEURS SERVICE**

**BOUCHER AUTO RADIATEUR** R.R.1 St-Jean Vianney LAC-MEGANTIC Spécialité: Tous genres de radiateurs et de réservoirs à essence et diésel. Tél.: (819) 583-0304

JNO

**DIVERS**

**CENTRE DU POELE A BOISENR.** Achat, Vente, réparation de poêles antiques et fournaies l'Islet et Bélanger. Pièces pour toutes marques de poêle. S'adresser au

(418) 774-6015.

A118/Jno

**DIVERS**

**CAMP de CHASSE** meublé, idéal pour chasseur ou pêcheur, près de la ZEC Louise Gosford. Prix: 13,500\$. Tél: (819) 843-0748.

A11/22P

**Nos spécialistes**

**FINITION DE PLANCHERS**

**FRAN BO PLANCHERS INC.**

Fournisseur de bois

- Poseur, sableur de planchers de bois franc  
- Finition 3 couches  
- Vieux planchers remis à neuf  
Nouveauté!  
Planches pré-vernies traitées en usine  
Conrad Pouliot, prés.

418-594-8328

3496, 8e Rue St-Prospér Beauce-Sud (Québec) G0M 1Y0

30 ANS D'EXPÉRIENCE

**POSAGE - SABLAGE - VERNISSAGE** de PLANCHERS de BOIS FRANC  
Vieux planchers remis à neuf finition plastique  
**GILLES QUIRION**  
13e rue, ST-GÉDÉON tél. (418) 582-3102

**Planchers B1**  
Le # 1 en région  
**ALFRED MORIN PRÉS.**  
Pose • Sablage • Finition de planchers de bois-franc  
Spécialités:  
Plancher en vernis crystal  
30 ANS D'EXPÉRIENCE **STRATFORD (418) 443-2899**

**PLANCHERS**  
LES ENTREPRISES LÉON BRET ON ENR.  
205, Rang 7, St-Gédéon, Beauce  
Posage, sablage, teinture, vernissage, finition crystal, verni latex, vieux planchers remis à neuf.  
**(418) 582-3930 - (418) 582-3467**

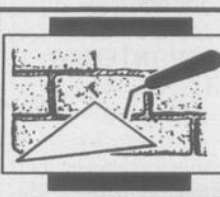
**ISOLATION**

**ISOLATION**  
RÉNOVATION - CONSTRUCTION  
Polyuréthane, Barrière thermique  
**ISOLATION**  
**JEAN-CHARLES ISABEL INC**  
334, PRINCIPALE ST-ROMAIN (418) 486-2675

**MÉTAL**

**Métal Laroche Inc.**  
Atelier de fabrication de composantes de métal (Plate Shop)  
-Shear-Brake  
-Ironworker  
-Soudure au mig.  
-Equip. de tolerie  
Etc...  
Jacques Laroche, prop.  
3965 Québec Central  
Lac-Mégantic, Qc G6B 2C8  
**583-5451/3150**

**MAÇONNERIE**



**CLAUDE GRENIER**  
ENTREPRENEUR BRIQUETEUR-MAÇON  
Tous genres de travaux en maçonnerie

R.R.1 Lac-Mégantic  
**583-4460**

**MEUBLES**

**La Maison du MEUBLE**  
LAC-MEGANTIC  
2969, rue Laval - Lac-Mégantic  
**583-5458**

**PORTES ET FENÊTRES**

**ROBERT VALLÉE**  
PORTES ET FENÊTRES ENR.  
Fenêtres sur mesure:  
- battantes - coulissantes - thermos  
5001-A, Rte 204 Frontenac, Qc  
Vente et installation estimation gratuite  
583-5315 583-3315

**RÉNOVATIONS**

**Rénovation intérieur**  
Jn.-Marc Gagnon  
Lac-Mégantic  
Division de métal  
Plafond suspendu  
Pose de gypse  
**583-5684**

**REMBOURREUR**

**BILODEAU REMBOURRAGE**  
Tissus • Cuiette • Foam  
2497, rue St-Jean  
R.R.1 FRONTENAC  
583-2774  
Service garanti  
JEAN-LOUIS BILODEAU

**VITRES D'AUTOS**

**R. Dupperon**  
Vitres d'Autos  
3578 rue Agnès  
Lac-Mégantic  
Bur.: (819) 583-2060  
Rés.: (819) 583-3317  
Spécialités  
Vitres d'autos • Toit ouvrant • Toit vinyle  
Nettoyage Extérieur & Intérieur • Cirage  
(Nous absorbons le 50\$ de déductible)

**Nos spécialistes**

**DÉCORATION tapis, tuiles etc.**

**DÉCOR M. LEMIEUX**  
DE TOUT POUR VOTRE DÉCORATION

- CÉRAMIQUE
- TAPISSERIE
- PEINTURE
- STORE
- DRAPERIE
- COUVRE-LIT
- TAPIS
- PRELART
- ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN
- CONFECTION DE RIDEAU ET TENTURE

CONSEILLÈRE EN DÉCORATION  
4976, DOLLARD - LAC-MEGANTIC 583-4745

**Meubles**

**SHER LÉE**

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 Frontenac Lac-Mégantic **583-2404**

- TAPIS
- PRELARTS
- TUILES
- CADRES
- CONFECTION
- DRAPERIES
- COUVRE-LITS
- ACCESSOIRES de SALLE de BAIN
- DOUILLETES

**DIVERS**

ENCAN: Adrien Turgeon 85, rue Principale Ouest Notre-Dame-des-Bois (Ancien chalet de Madeleine Hallée) Samedi le 4 septembre 1993, à 12h00 p.m. Sera vendu: linge, vaisselles, coutilleries, lampes, couvertures, chaises, casque de ski mobile, baignoire, toilette, articles d'antiquités et articles de chalets. Articles de jardin: hache, pelle, etc... Articles de sucrerie: chaudières, chalu-meaux, etc... Beaucoup d'articles trop long à énumérer. En cas de pluie, remis au lendemain dimanche 5 septembre.

AI22/29P

VENTE par ENCAN chez Henri Gobeil 55 Notre-Dame Ouest, La Patrie. Samedi le 28 août 1993 à 10h00 a.m. Seront vendus: mobilier de cuisine, antiquités, 3 réfrigérateurs, mobilier de salon, vaisselles, mobilier de chambre, outils, lav-séch., annexe à l'huile et baril, tondeuse à essence, articles de sports, balancoire avec toit avec 4 chaises et tables, articles de jardins ainsi que de nombreux autres articles. Condition: Argent comptant.

AI22

**CUEILLENZ VOS TOMATES**

Rouges ou vertes, 50 livres ou plus; 10¢ la livre. Mais sucré, concombres, fèves, oignons, carottes, piment, etc.

**Chez Daniel Charbonneau (514) 460-7567**

Autoroute 10, sortie 37, 227 nord (3,7 km), 112 Est (3,7 km), clignotant tourne à droite (3 km)

at 22 sept 12

**DIVERS**

Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal:

**L'ECHO DE FRONTENAC,**

nous vous offrons ce service.

Communiquez à **L'ECHO DE FRONTENAC.** (819) 583-1630. (H.REG)

(oct13 JNO P).

**MESSAGES PERSONNELS**

Sous cette rubrique, offrez vos vœux au gens dont c'est l'anniversaire ou transmettez un message personnel lors de fêtes ou d'occasions spéciales.

SEULEMENT 4\$ pour 10 mots (10¢ mot supplémentaire) Seuls les messages payés seront publiés.

**DANGER**



**BOMBE A RETARDEMENT**

En forêt, le feu couve parfois plusieurs heures avant d'éclater. C'est une bombe à retardement. Ne l'amorcez pas!



*Vous planifiez un mariage?*

ENEZ CONSULTER NOTRE CATALOGUE DE FAIRE-PART ET D'ACCESSOIRES PERSONNALISÉS

*Harmonie*

par

TRANS-CANADA

- FAIRE-PART TRADITIONNELS ET NOUVELLES TENDANCES
- SERVIETTES ET ALLUMETTES PERSONNALISÉES
- ACCESSOIRES DIVERS

**L'ECHO DE FRONTENAC**

Je sais pour l'avoir LU!



**Avis légaux, appels d'offres**

PROTÉGER ÉDUCER PRÉVENIR



**avis de demande d'un permis d'alcool**

**Régie des alcools, des courses et des jeux**

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énuméré, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée ou certifiée, et être adressée à: La Régie des alcools, des courses et des jeux, 1 rue Notre-Dame Est, suite 9 200, Montréal, Québec. H2Y 1B6

| NOM ET ADRESSE DU REQUÉRANT         | NATURE DE LA DEMANDE | ENDROIT D'EXPLOITATION |
|-------------------------------------|----------------------|------------------------|
| Dépanneur et Restaurant A.S.P. Inc. | Autorisation de      | 510, Principale        |
| Dépanneur et Restaurant A.S.P. Inc. | dance et spectacles  | Bury                   |
| 510, Principale C.P. 360            |                      |                        |
| Bury                                | dans 1 bar           |                        |
| Dossier 958-041                     |                      |                        |

Le président et directeur général Ghislain K.-Lafamme, avocat

**Québec**

**Transports Québec**

**Québec**

**APPELS D'OFFRES ET DE CANDIDATURES**

Les appels d'offres qui suivent correspondent aux contrats de services auxiliaires (type A), de construction (type C), de déneigement (type D), de services professionnels (type P) et aux contrats non spécifiés précédemment (type S).

À moins d'indications plus précises, pour les contrats de types C et D, sont admis à soumissionner les entrepreneurs dont le principal établissement (place d'affaires) est situé au Québec, qui possèdent une licence de la Régie des entreprises de construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes (lorsque cette licence est exigée) et qui ont commandé à leur nom propre une copie du dossier d'appel d'offres du contrat.

À moins d'indications plus précises, pour les contrats de types A et P, seules les personnes physiques, les sociétés ou corporations ayant une place d'affaires au Québec et possédant les qualifications minimales requises décrites dans les documents d'appel d'offres sont admises à présenter une offre de services.

Pour les contrats de types A et P, lorsque le fournisseur compte plus de cent employés, il doit être détenteur d'une attestation émise par le ministère des Approvisionnement et Services, à l'effet qu'il s'engage à implanter un programme d'accès à l'égalité conforme à la Charte des droits et libertés de la personne, si le contrat lui est adjugé. L'obligation explicitée précédemment s'applique pour tout sous-contrat d'un montant de 100 000 \$ ou plus et s'adressant à un sous-contractant ayant plus de cent employés.

Pour tous les types de contrats, on peut obtenir une copie du dossier d'appel d'offres moyennant la somme indiquée à la rubrique "coût du dossier" lorsque applicable. Ce coût incluant les taxes est payable en espèces, chèque visé ou mandat-poste à l'ordre du ministre des Finances et est non remboursable.

Les intéressés peuvent obtenir les renseignements et les documents pertinents en s'adressant aux bureaux suivants:

|  |  |
|--|--|
| <b>QUÉBEC</b><br>Services des contrats<br>Ministère des Transports<br>700, boul. Saint-Cyrille Est<br>20e étage<br>Québec (Québec) G1R 4Y9<br>Tél.: (418) 644-8848 | <b>MONTRÉAL</b><br>Service des contrats<br>Ministère des Transports<br>35, rue de Port-Royal Est<br>1er étage<br>Montréal (Québec) H3L 3T1<br>Tél.: (514) 873-6061 |
|--|--|

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission ou offre reçue.

Le sous-ministre, Georges Lalonde

C Contrat no: 6171-93-0203 Réfection partielle d'une structure située sur la route 161, dans la municipalité de Saint-Augustin-de-Woburn, M.R.C. Le Granit, circonscription électorale de Mégantic-Compton.

Garantie de soumission exigée:  
- cautionnement: 9 500 \$ ou Chèque visé: 4 750 \$

Coût du dossier: 10\$

La réception des soumissions au bureau de Québec prendra fin le jeudi, 9 septembre 1993 à 15h, alors que débutera l'ouverture des plis.

**Corporation municipale de Lambton SD AVIS PUBLIC**

Est, par les présentes, donné par la soussignée Claire Bédard secrétaire-trésorière de ladite corporation, que les membres du conseil, lors d'une session régulière qui sera tenue le 7 septembre 1993 à 20 heures, à l'Hôtel de ville, 230 rue du Collège, statueront sur la demande de dérogation mineure suivante: Nature et effets de la demande: autoriser le lotissement d'un lot. La façade ne respecte pas le minimum requis (manque 4.28 m).

Cette demande est localisée comme suit: rang 5, no lot: P-23

Toute personne ou organisme intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande de dérogation.

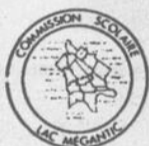
Fait et donné à Lambton ce 20 août 1993.

Claire Bédard secrétaire trésorière

**À QUI LA CHANCE?**  
Le Club de Placement de l'Estrie Sherbrooke sera à Lac-Mégantic du 20 septembre au 8 octobre

Nous n'y allons pas souvent, donc ne ratez pas l'occasion de suivre notre session de recherche intensive d'emploi d'une durée de 3 semaines.

**C'EST GRATUIT ET ÇA MARCHE!**  
Une rencontre d'information aura lieu le 14 septembre 1993 à 13h00. Pour plus d'informations, vous pouvez vous renseigner à votre **CENTRE D'EMPLOI DU CANADA** ou en appelant au (819) 563-9111.



**AVIS PUBLIC**

Aux contribuables de la Commission scolaire Lac-Mégantic est par les présentes donné par le secrétaire général:

Que: Le Conseil des Commissions de la Commission scolaire Lac-Mégantic, à sa séance ordinaire du 28 septembre 1993, adoptera une modification à son règlement concernant:

Les règles pour le classement des élèves et le passage d'une classe à une classe supérieure ou le passage de l'enseignement primaire à l'enseignement secondaire.

Quiconque désire prendre connaissance du projet de règlement peut le faire en se présentant:

au: Centre administratif  
Commission scolaire Lac-Mégantic  
4730, rue Dollard  
Lac-Mégantic

et ce, pendant les heures d'ouverture des bureaux.

Ces amendements entrèrent en vigueur le 29 septembre 1993.

Lac-Mégantic 1993 08 19 Le secrétaire général Jean Cloutier

**Corporation municipale de Lambton SD AVIS PUBLIC**

Est, par les présentes, donné par la soussignée Claire Bédard secrétaire-trésorière de ladite corporation, que les membres du conseil, lors d'une session régulière qui sera tenue le 7 septembre 1993 à 20 heures, à l'Hôtel de ville, 230 rue du Collège, statueront sur la demande de dérogation mineure suivante: Nature et effets de la demande: autoriser la construction d'un garage dans la partie avant du lot. Le terrain n'est pas suffisamment large pour permettre la construction d'un garage adjacent à la maison et la partie arrière est occupée par le champ d'épuration.

Cette demande est localisée comme suit: No. civique: 484, route 263 no lot: P-6B rg. 1 pr.

Toute personne ou organisme intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande de dérogation.

Fait et donné à Lambton ce 20 août 1993.

Claire Bédard secrétaire trésorière

# Avis légaux, appels d'offres



## AVIS D'ADOPTION

Règlements nos 936 et 937

Prenez avis que le 16 août 1993, le conseil municipal a adopté les deux règlements suivants:

### No 936 - concernant le zonage

Le règlement no 936 a pour objet de modifier le règlement de zonage no 900, au sujet de la superficie des bâtiments accessoires en augmentant, entre autres, la superficie de ces bâtiments de 35 m<sup>2</sup> à 70 m<sup>2</sup> pour une maison unifamiliale.

### No 937 - concernant le zonage

Le règlement no 937 a pour objet de modifier le règlement de zonage no 900, afin de permettre, dans la zone 167B située près de la Polyvalente Montignac, les habitations multifamiliales de deux (2) à six (6) logements, avec une hauteur maximum de neuf mètres.

Ces règlements vont entrer en vigueur après l'accomplissement des autres formalités édictées par la Loi.

Donné à Lac-Mégantic, ce 22 août 1993.

Jean Perreault, O.M.A.  
Greffier

## H&R BLOCK CONCESSION DISPONIBLE

Nous cherchons à Lac-Mégantic une personne digne de confiance, capable de diriger une entreprise à gros volume d'affaires pour le compte d'un service de préparation de déclarations d'impôt sur le revenu qui est le plus grand du monde. Une connaissance préalable du système fiscal serait utile, mais n'est pas essentielle. Une concession H&R Block est compatible avec la plupart des autres entreprises servant le public. En tant que concessionnaire de Block vous bénéficiez d'une formation professionnelle et d'un réseau de publicité national basé sur des recherches approfondies, et vous recevrez les fournitures de bureau et l'équipement requis.

## H&R BLOCK

POUR INFORMATION  
APPELEZ (819) 346-3985  
DEMANDEZ M. GLEN MCLEOD

## ENCAN



Vente par encan pour la succession de Albert Buteau, 330, 14e avenue, La Guadeloupe, Beauce. Samedi le 28 août à 9 heures a.m. précises.

Sera vendu tout le ménage de la maison tel que poêle électrique Bélanger; réfrigérateur 2 portes General Electric; lave-vaisselle Kitchen-Aid; laveuse sècheuse Maytag; congélateur Wood's; piano Lessage avec banc à l'état de neuf; 4 mobiliers de chambre au complet antique, moderne et classique; 1 mobilier de cuisine colonial 6 chaises; 1 chaise capitaine; 1 chaise berçante et vaissellier; 2 La-z-boy; 1 ensemble divan et chaise antique; secrétaire; 1 ensemble en rotin divan, 3 chaises; table et porte-journaux; bibliothèque; machine à coudre Brother; presseuse à linge Connor; laveuse à tapis; 1 beau miroir géant; valises; chaises; tables; vaisselle; lingerie; literie; balançoire; tondeuse Lawn Boy; coupe bordure; 1 gros extincteur en cuivre; outillage de jardin; antiquités; et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Prenez note que ce ménage est en très bonne condition et très propre.

Condition: comptant. Cantine sur les lieux.

## Clermont & Alain Veilleux Encanteurs

690, 14e avenue, La Guadeloupe

418-459-3332



## OFFRE D'EMPLOI

### Technicien en évaluation

La Ville de Lac-Mégantic est à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste de technicien en évaluation.

Sous l'autorité du directeur du service d'évaluation, la personne recherchée devra effectuer les différentes tâches associées à l'évaluation municipale, à l'urbanisme, à l'inspection du bâtiment et à la géomatique. Les connaissances générales reliées à l'informatique sont un atout important.

Vous devrez posséder une automobile et être prêt à s'en servir dans le cadre de votre travail.

Vous possédez idéalement une formation technique en évaluation municipale ou une autre formation exigée équivalente. Vous avez à votre actif trois (3) ans d'expérience dans le domaine.

La rémunération et les avantages sociaux sont concurrentiels et reflètent bien l'importance du poste.

La personne retenue devra s'engager à résider ou à maintenir sa résidence sur le territoire de la municipalité pour la date de l'emploi.

Ce poste est ouvert également aux hommes et aux femmes.

Les candidat(e)s répondant aux exigences du poste et désireux(ses) de soumettre leur candidature sont prié(s) de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le vendredi 3 septembre 1993, à 16h30, à M. Claude Périnet, ing., directeur général, Ville de Lac-Mégantic, 5527 rue Frontenac, bureau 200, Lac-Mégantic (Québec), G6B 1H6.



## AVIS PUBLIC

Règlement no 937

Aux zones contiguës de la zone no 167B

Avis public, aux personnes habiles à voter et ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones contiguës à la zone 167B, soit les zones 167A, 173, 172 et 171, situées près de la Polyvalente Montignac. Une description détaillée et un croquis pour chaque zone contiguë sont contenus plus loin dans cet avis.

Avis public est donné de ce qui suit:

1- Lors d'une séance tenue le 16 août 1993, le conseil a adopté le règlement no 937 visant à modifier le règlement no 900 afin de permettre dans la zone 167B, les habitations multifamiliales de deux (2) à six (6) logements avec une hauteur maximum de neuf mètres.

2- Les personnes habiles à voter et ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de chacune de ces zones peuvent transmettre au soussigné, dans les cinq jours de la publication du présent avis, une requête signée par elles, en vue de participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur ce règlement.

3- Le nombre de signatures requis sur la requête pour que les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'une de ces zones aient le droit de participer à la procédure d'enregistrement, et le cas échéant, au scrutin référendaire sur ce règlement est de: 5 pour la zone 167A; 9 pour la zone 173; 1 pour la zone 172; 1 pour la zone 171.

4- Le règlement peut être consulté au bureau 200 de l'hôtel de ville, au cours des heures habituelles de bureau.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'une des zones contiguës.

1- Conditions générales à remplir le 16 août 1993:

Être domicilié dans la zone, soit propriétaire d'un immeuble situé dans celle-ci, soit occupant d'une place d'affaires située dans celle-ci.

2- Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques à remplir le 16 août 1993:

Être majeur et de citoyenneté canadienne.

3- Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

Condition d'exercice du droit d'une personne morale de signer la requête désignée par résolution, parmi ses membres, administrateur ou employé, une personne qui, le 16 août 1993 et au moment d'exercer ce droit, est majeur et de citoyenneté canadienne.

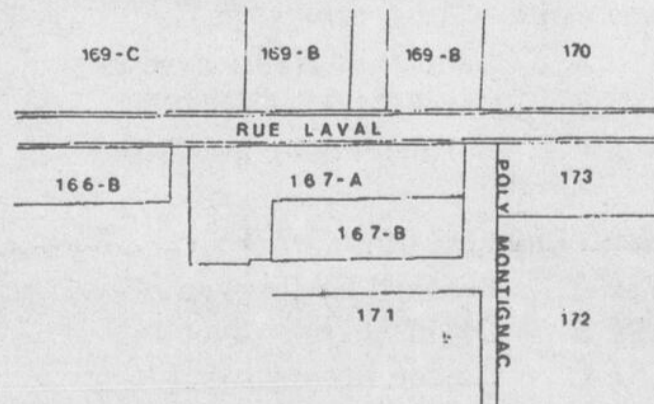
Description et croquis de chacune des zones contiguës:

La zone 167A est située sur la rue Laval, à partir de la limite nord-ouest du terrain de la Polyvalente Montignac, jusqu'au terrain des Mooses inclusivement

La zone 173 est située sur la rue Laval, à partir de la zone 167A en direction du sud-est, jusqu'au terrain de l'île de Chine inclusivement.

La zone 172 comprend le terrain de la Polyvalente Montignac.

La zone 171 comprend tout le terrain situé au sud-ouest de la zone 167B, jusqu'à la voie ferrée et borné à l'est par le terrain de la polyvalente.



Donné à Lac-Mégantic, ce 22 août 1993.

Jean Perreault, O.M.A.  
Greffier

## Un problème de santé publique

En 1993, le Service National des Sauveteurs en collaboration avec la Société Royale de Sauvetage Canada a rendu accessible auprès de la communauté aquatique québécoise et de la population en général, un rapport de recherche pan-canadien portant sur le phénomène de la noyade et l'ensemble des décès causés par l'eau.

Cette recherche fut élaborée en fonction des données disponibles auprès de l'institution du coroner pour l'année 1991. Le Service National des Sauveteurs entend effectuer cette recherche sur une base annuelle.

Au plan québécois, 104 personnes (134 en 1990) ont perdu la vie dans des accidents causés par l'eau.

### SAVIEZ-VOUS QUE:

• Au Québec, les hommes ont quatre (4) fois plus de probabilités d'être victime de noyade que les femmes. En 1991, 80% des victimes

de noyade étaient de sexe masculin.

• La noyade ne fait pas de discrimination entre les nageurs et les non-nageurs. En 1991, plus de la moitié (55%) des victimes étaient des nageurs.

• La vaste majorité (98%) des victimes de noyade résidaient dans des centres urbains. Les régions particulièrement touchées sont: Montréal métropolitain (36%), le centre du Québec (18%) et la région de Québec (15%).

• La majorité (70%) des cas de noyade sont survenus alors que la victime pratiquait une activité de loisir.

• La majorité (71%) de ces décès par noyade sont survenus en eau libre, c'est-à-dire au niveau des lacs, rivières et ruisseaux du Québec.

Profiter des plaisirs de la pêche sportive en toute sécurité!

Chaque année, des cen-

taines de milliers d'amateurs de pêche profitent pleinement des plaisirs liés à cette activité. Malheureusement, pour la seule année 1991, 14 personnes (23 en 1990) au Québec furent victimes de noyade lorsque pratiquant cette activité de loisir.

Cette réalité ne devrait pas nous surprendre outre mesure, puisque plusieurs facteurs de risque associés à la noyade sont souvent présents lors d'une excursion de pêche.

Afin de profiter pleinement de votre prochaine partie de pêche, rappelez-vous simplement les quelques conseils suivants:

• Porter votre veste de sauvetage à bord d'une embarcation: Aucun vêtement de flottaison individuel ne fut retrouvé dans pas moins de 12% des cas de noyade survenus en embarcation moteur et 30% des accidents survenus en canoë.

• Éviter de consommer de l'alcool: La consommation d'alcool fut un facteur associé dans pas moins de 26% des cas de décès par noyade enregistrés au Québec en 1991. Cette incidence est de l'ordre de 34% chez les 18-34 ans.

• Protégez-vous contre l'eau froide: tôt au début de la saison ou encore tard à l'automne, l'eau de nos lacs et rivières refroidit considérablement. Informez-vous, certains vêtements de flottaison individuels offrent une protection thermique permettant de prolonger de 50% à 75% la durée prévisible de survie en eau froide.

• Faites en sorte d'avoir un partenaire: La majorité (73%) des victimes de noyade recensées en 1991 étaient seules au moment de l'accident. En conséquence, aucune personne n'était en mesure de leur porter assistance.

### UNE CAMPAGNE D'ÉDUCATION DU PUBLIC

Le Service National des Sauveteurs dispense au Québec, depuis 1909, le Programme canadien de sauvetage. Organisme à but non lucratif, principalement soutenu par l'action bénévole, le S.N.S. est essentiellement voué à la préservation de la vie humaine dans le domaine aquatique.

À titre indicatif, précisons simplement que pour la seule année 1992, plus de

34,000 personnes au Québec ont réussi l'un ou l'autre des 13 niveaux constituant notre programme de formation. De ce nombre, 2,700 jeunes Québécois et Québécoises ont obtenu leur brevet Sauveteur national et sont maintenant en mesure de veiller à la sécurité du public au sein des plages et piscines publiques du Québec.

Par contre, après sept (7) décennies d'intervention soutenue via l'administration de programmes de formation dans les domaines de la natation et du sauvetage, force nous est d'admettre que ce modèle d'intervention ne suffit pas à la tâche.

Compte tenu de la nécessité de s'attaquer à ce problème de santé publique que constitue le phénomène de la noyade, le Service National des Sauveteurs en collaboration avec plusieurs partenaires, a lancé en date du 29 juin dernier, sa première campagne d'éducation du public face à la prévention de la noyade.

En effet, c'est sous le thème "Soyez Aqua-bon" que nos concitoyens et concitoyennes sont conviés à faire preuve de prudence lors de la pratique d'une activité aquatique ou nautique.

Éduquer, communiquer, sensibiliser, voilà les actions clefs qui nous permettront, collectivement, de faire enfin tourner le mur d'ignorance qui entoure le phénomène de la noyade.



Informations

### Clinique de Puériculture

| Municipalités | Date et heure                  | Endroit                      |
|---------------|--------------------------------|------------------------------|
| Lac-Drolet    | 25 août<br>13h00 à 15h30       | Point de chute<br>Lac-Drolet |
| Audet         | 1er septembre<br>13h15 à 15h30 | Salle municipale<br>Audet    |

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos; de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la ROUGEOLE, RUBEOLE et les OREILLONS.

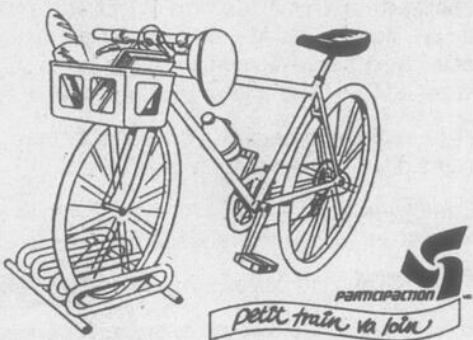
Tous les bébés et les préscolaires, soit tous les enfants de deux (2) mois jusqu'à six (6) ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Pour rendez-vous, CLSC Maria-Thibault

**Siège social**  
3700, rue Laval  
Lac-Mégantic (Québec)  
ou  
Tél.: (819) 583-2572 (CLSC)

**Point de service**  
272, rue Principale  
C.P. 87  
Lambton  
Tél.: (418) 486-7441

Un peu  
de  
vélo....  
...la vie active fait une  
saine différence!



## SUPER TOURNOI DE BALLE LABATT BLEUE Softball & Fastball Classe A

Vendredi - Samedi - Dimanche  
27 - 28 - 29 août 1993  
Méganstade  
Bourses 1 600\$ (selon les clubs)  
Bienvenue à tous!

Lac-Mégantic  
Trois-Rivières  
Disraéli  
Weedon  
Sherbrooke  
St-Joseph de Beauce



## CLUB de GOLF LAC-MÉGANTIC

### CHAMPIONNAT DU CLUB

LES 14 ET 15 AOÛT 1993

#### Gagnantes chez les femmes

CLASSE A Anne-Julie Hallée avec 155  
CLASSE B Carole Morin avec 192  
CLASSE C Carmen Poulin avec 203

#### Gagnants chez les hommes

CLASSE A Bernard Fortin avec 158  
CLASSE B David Therrien avec 162  
CLASSE C Gaston Breton avec 176  
(après élimination avec Sébastien Fournier)



### L'héritage des SAMOURAÏ: Les ARTS MARTIAUX

#### LE JUDO ET SON FONDATEUR

Le maître Jigoro Kano fondateur du judo est né en 1860. Il fit la synthèse des meilleurs techniques de jiu-jitsu. Il choisit les prises les plus efficaces. Il perfectionna la manière de tomber et inventa le principe des brise-chutes. Il créa le judogi (kimono ou vêtement d'entraînement) et il mit au point les méthodes de projection. Par la suite il codifia une pédagogie du judo, le gokio dont la révision faite en 1920 le maintient intact jusqu'à nos jours. À l'âge de 22 ans il ouvrit sa première école: le Kodokan Judo Dojo. En 1932 il servit de chef de la délégation japonaise aux jeux olympiques. En 1909, les katas forment les fondements du judo. Il y en aura cinq: le nage no kata, le kime no kata, le katame no kata, le ju no kata et le itsutsu no kata. En 1950, il y aura près de 150 000 ceintures noires de judo au Japon. En 1956 le judo est consacré mondialement comme discipline sportive avec la tenue à Tokyo des premiers championnats du monde.

Le maître Kano fut le fondateur du judo moderne et celui qui permit au monde entier de découvrir cet art martial. Il mourut en 1938 à l'âge de 78 ans. Le maître Kano a dit: "Il y a deux façons d'aborder le judo: celle de la pratique des techniques et du durcissement corporel, et celle de l'approche mentale et de la recherche du sens de la vie. Dans le premier cas, nous parlons de l'éducation physique et dans le deuxième cas, d'un moyen d'élevation des valeurs humaines". La philosophie du maître Kano est contenue dans trois phrases: Jiko no kensei: l'être humain doit tendre vers la perfection; Jita kyoe: le souci des autres après avoir engagé sa propre personne dans la voie de la sagesse; Seiryoku zenryo: la production de l'efficacité maximum avec une économie d'effort et d'énergie.

À suivre...

Gilles Cloutier  
Ceinture noire 4e dan  
Yoseikan 583-4502

La remise à l'eau  
c'est  
**PAYANT!**  
**PAYANT!**

**250\$**  
EN ARGENT

Participez,  
c'est gratuit.

250\$ en argent sera attribué parmi  
les salmonidés remis à l'eau  
100\$ parmi les truites étiquetées

Vous pouvez enregistrer vos captures  
à la Marina de Lac-Mégantic  
ou à la Base Plein-Air  
de Baie des Sables



Inf.: 583-5900



**L'ÉCHO**  
de Frontenac

# Pour mettre Courcelles sur la carte

C'est parti! Le Comité MAP de Courcelles entreprend une campagne de financement populaire afin de recueillir la part du milieu nécessaire pour le projet de restauration du Moulin Bernier, soit environ 30% des coûts totaux du projet.

Suite à une étude de faisabilité dévoilée le printemps dernier, le Comité

MAP, après des consultations avec des architectes, va de l'avant avec son projet de mettre Courcelles sur la "carte". Dans une première phase, il a été décidé de procéder à la restauration extérieure du Moulin Bernier, à la construction d'une passerelle longeant le canal d'aménage d'eau et l'éclairage du site du barrage. Le coût de

ces premiers travaux d'aménagement est estimé à 80 000\$.

Le Comité MAP compte déjà sur l'appui financier fourni par la Municipa-

lité de Courcelles et par l'Écomusée de la Haute-Beauce qui se sont engagés à injecter 4 000\$ pour les trois prochaines années.

La présente campagne

de financement vise à ramasser auprès de la population en général une somme équivalente.



Traversé en son centre par la rivière aux Bleuets, le village de Courcelles possède tous les atouts pour attirer bon an mal an quelques milliers de touristes visiteurs. En soi, la chaussée de bois du barrage est assez exceptionnelle.



En l'absence de tout dépliant, 400 personnes de l'extérieur ont visité l'exposition conçue par PAYSIMAGE portant sur l'écologie de la rivière aux Bleuets. Cette exposition a permis pour la première fois cette année d'ouvrir le Moulin Bernier aux touristes. Les commentaires sont élogieux et prometteurs pour l'avenir.

## Le cinéma présente

les 27-28-29-30-31 août et 01 sept.

ven-sam 2 rep 19h15 et 21h30  
dim à mercredi: 1 rep 19h30

Sur la ligne de Feu (In the Line of Fire) (13 ans)  
Drame policier réalisé par Wolfgang Petersen. Prod.: Jeff Apple. Scén.: Jeff Maguire. Phot.: John Bailey.

Mus.: Ennio Morricone. Mont.: Anne V. Coates. Int.: Clint Eastwood, John Malkovich, Rene Russo, Dylan McDermott, Gary Cole, Fred Dalton Thompson, John Mahoney.  
L'agent Frank Horrigan des services secrets reçoit un appel d'un individu anonyme qui menace d'assassiner le

président des États-Unis. Pendant qu'il enquête dans l'espoir d'identifier ce maniaque, Frank participe aux activités de l'équipe chargée de protéger le président qui se trouve en pleine campagne électorale. Malgré tous ses efforts, Frank ne parvient pas à coincer le coupable qui s'amuse avec lui comme un chat avec une souris. Il apprend que celui-ci est un ancien agent de la C.I.A. qui travaillait comme tueur professionnel. Se faisant de plus en plus menaçant, le psychopathe annonce qu'il va tuer le chef d'état lors d'un prochain séjour à Los Angeles et il met Frank au défi de risquer sa vie pour l'en empêcher.

### RADI · ACTIVITÉ

## TOP 20

Présenté par



| SD | CS | FRANCOPHONE                            |  |
|----|----|--|--|
| 1  | 1  | DOUCEMENT - Liane Foly                 |  |
| 2  | 2  | EN CAVALE - Pierre Flynn               |  |
| 4  | 3  | CHANSON POUR LÉOLO - Ginette Reno      |  |
| 3  | 4  | PLEURE À MA PLACE - Richard Séguin     |  |
| 5  | 5  | ENTRER DANS LA LUMIÈRE - Patricia Kass |  |
| 9  | 6  | CORRIDOR - Laurence Jalbert            |  |
| 7  | 7  | NOË - Julien Clerc                     |  |
| 10 | 8  | QUELQUE CHOSE DE TOI - Daniel Seff     |  |
| 6  | 9  | PAR UN JOUR DE PLUIE - Joanne Labelle  |  |
| 8  | 10 | AU NOM DE L'AMOUR - Artistes variés    |  |
| 12 | 11 | PROMETS-MOI - Claude Barzotti          |  |
| 11 | 12 | L'IDOLE - Rock Voisine                 |  |
| 13 | 13 | UN BLUES D'AMOUR - Sonya Sanscartier   |  |
| 22 | 14 | POUR TE REVOIR - Francine Raymond      |  |
| 14 | 15 | PLEURS DANS LA PLUIE - Mario Pelchat   |  |
| 15 | 16 | Y'A LES MOTS - Francine Raymond        |  |
| 16 | 17 | QUAND LES HOMMES... - Luce Duffault    |  |
| 18 | 18 | E-MC2 - René Simard                    |  |
| 17 | 19 | LES MURS - Laura Fabian                |  |
| 19 | 20 | SUR LE QUAI - Robert Charlebois        |  |

Légende:  
SD = Semaine dernière  
CS = Cette semaine

| SD | CS | ANGLOPHONE                               |  |
|----|----|--|--|
| 1  | 1  | HAVE I TOLD YOU LATELY - Rod Stewart     |  |
| 4  | 2  | FIELDS OF GOLD - Sting                   |  |
| 2  | 3  | SO CLOSE - Dina Carroll                  |  |
| 3  | 4  | CAN'T DO A THING - Chris Isaak           |  |
| 8  | 5  | FATHER - The Christians                  |  |
| 6  | 6  | A SONG FOR YOU - Ray Charles             |  |
| 7  | 7  | SWEAT - Inner Circle                     |  |
| 9  | 8  | WHEN I FALL IN LOVE - Céline Dion        |  |
| 5  | 9  | TELL ME WHAT YOU DREAM - Restless Heart  |  |
| 10 | 10 | I HAVE NOTHING - Whitney Houston         |  |
| 12 | 11 | CAPTAIN NEMO - Sarah Brightman           |  |
| 10 | 12 | RUN TO YOU - Whitney Houston             |  |
| 13 | 13 | I DON'T WANNA FIGHT - Tina Turner        |  |
| 14 | 14 | HERO - Crosby & Collins                  |  |
| 17 | 15 | LOVE DON'T LIVE HERE ANYMORE - Sven Gali |  |
| 16 | 16 | CAN'T HELP FALLING IN LOVE - UB40        |  |
| 16 | 17 | THAT'S THE WAY LOVE GOES - Janet Jackson |  |
| 23 | 18 | DID YOU GIVE ENOUGH LOVE - Céline Dion   |  |
| -  | 19 | RAIN - Madonna                           |  |
| -  | 20 | I'M FREE - Jon Secada                    |  |

En collaboration avec  
**CKFL** 1400 AM  
106,9 câble MF

# 2 SEMAINES SEULEMENT SOLDE DE PNEUS GOODYEAR DANS TOUTE LA VILLE

## BAS PRIX POUR LIQUIDATION IMMÉDIATE

**RADIAUX TOUTES SAISONS CORSA GT**

**29<sup>95</sup>\$**

À PARTIR DE 145R13 74S

| Dimension                  | Prix de liquidation |
|----------------------------|---------------------|
| Corsa GT 145R13 74S        | 29,95 \$            |
| Corsa GT 155R13 78S        | 37,95               |
| Corsa GT 175/70R13 82S     | 48,95               |
| Corsa GT 185/70R14 88S     | 54,95               |
| Invicta GL P205/70R14 BBTE | 75,95               |

**TOUTES SAISONS ARRIVA**

**45<sup>95</sup>\$**

À PARTIR DE P155/80R12 SL1 LN

| Dimension           | Prix de liquidation |
|---------------------|---------------------|
| P155/80R12 SL1 LN   | 45,95 \$            |
| P155/80R13 SL1 BBTE | 47,95               |
| P185/80R13 SL1 BBTE | 63,95               |
| P185/70R14 SL1 BBTE | 67,95               |
| P195/75R14 SL1 BBTE | 67,95               |
| P205/75R14 SL2 BBTE | 74,95               |
| P205/75R15 SL2 BBTE | 78,95               |
| P215/75R15 SL2 BBTE | 81,95               |
| P235/75R15 SL2 BBTE | 89,95               |

**CAMIONNETTES ET FOURGONNETTES**

**64<sup>95</sup>\$**

À PARTIR DE S4S P235/75R15 105S BBTE

| Dimension                  | Prix de liquidation |
|----------------------------|---------------------|
| S4S P235/75R15 105S BBTE   | 64,95 \$            |
| ARRIVA P235/75R15 BBTE     | 89,95               |
| WRL HT P235/75R15 XL2 BBTE | 79,95               |
| WRL AT P235/75R15 XL2 LBD  | 92,95               |

**PNEU TOUTES SAISONS POPULAIRE DECATHLON**

**39<sup>95</sup>\$**

À PARTIR DE P155/80R13 SL1

| Dimension, bande blanche | Bas prix courant |
|--------------------------|------------------|
| P155/80R13 SL1           | 39,95 \$         |
| P165/80R13 SL1           | 45,95            |
| P185/80R13 SL1           | 53,95            |
| P195/75R14 SL1           | 55,95            |
| P205/75R14 SL1           | 63,95            |
| P215/75R15 SL2           | 67,95            |
| P235/75R15 SL2           | 75,95            |

**TRACTION TOUTES SAISONS INVICTA GL**

**61<sup>00</sup>\$**

À PARTIR DE P155/80R13 LNDT

| Dimension, LNDT | Prix de solde | le pneu  | économies, |
|-----------------|---------------|----------|------------|
| P155/80R13 SL1  | 61,00 \$      | 22,00 \$ |            |
| P175/70R13 82S  | 71,00         | 26,00    |            |
| P185/70R14 SL1  | 83,00         | 30,00    |            |
| P195/75R14 SL1  | 83,00         | 30,00    |            |
| P205/70R14 SL1  | 89,00         | 32,00    |            |
| P215/75R15 SL2  | 95,00         | 32,00    |            |

**REPRISE DE 100 \$ AQUATRED**

Obtenez un remboursement de 60 \$ à 100 \$ quand vous remplacez 4 pneus par des Aquatred. Informez-vous sur la garantie et le design uniques de l'Aquatred.

MONTAGE COMPRIS

PERMUTATION GRATUITE DES PNEUS

**PERFORMANCE TOUTES SAISONS EAGLE GT+4**

**30% DE RABAIS**

| Dimension, LNDT | Bas prix courant | Prix de solde, chacun | économies, |
|-----------------|------------------|-----------------------|------------|
| P185/60R14 82T  | 154,00 \$        | 107,80 \$             | 92,40 \$   |
| P215/60R14 91U  | 163,00           | 114,10                | 97,80      |
| P215/65R15 95U  | 173,00           | 121,10                | 103,80     |
| P205/60R15 90T  | 165,00           | 115,50                | 99,00      |
| P215/60R16 94U  | 172,00           | 120,40                | 103,20     |



Le solde de pneus prend fin le 28 août 1993. Téléphonez pour obtenir les prix et les dimensions des autres articles à rabais. Les prix peuvent varier. Pas de comptant, pas d'intérêt et jusqu'à quatre mois pour payer des achats de plus de 250,00 \$ par carte de crédit (suite à l'approbation du crédit). Informez-vous sur l'offre de remboursement de 100 \$ pour des pneus de 15 po, de 80 \$ pour des pneus de 14 po et de 60 \$ pour des pneus de 13 po à l'achat de pneus Aquatred.

**27-28-29-30-31 août 1er sept.**

**CLINT EASTWOOD** 13 ANS

JOHN MALKOVICH · RENE RUSSO

"UN THRILLER INTELLIGENT, PRENANT, ET TOUT À FAIT ÉTONNANT."  
C'est la performance la plus impressionnante de Clint Eastwood. Encore une fois, il mérite une nomination aux Oscars!"  
-Dennis Cunningham, WCBS-TV, NEW YORK

"EASTWOOD FRAPPE DANS LE MILLE."  
-Jeanne Wolf, HOLLYWOOD RADIO SYNDICATE

**TOUTS LES MERCREDIS \$3.50**

**SUR LA LIGNE DE FEU**

VERSION FRANÇAISE DE "IN THE LINE OF FIRE"

**CINÉMA MÉGANTIC**  
LAC MÉGANTIC 583-4970

Ven. sam. 2 rep.: 19h15 - 21h30  
Dim. lun. mar. merc. 1 rep.: 19h30

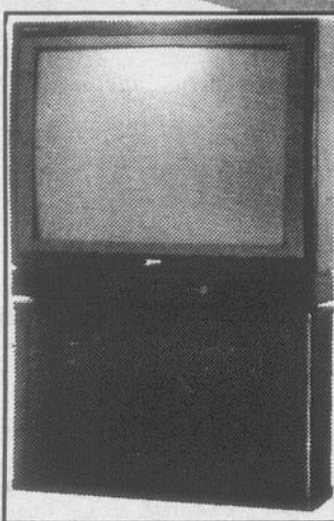
**LAC-MÉGANTIC** \*6232, Salaberry **583-1614**

\*Établissement ne participant pas au programme de paiement en différé sur quatre mois.

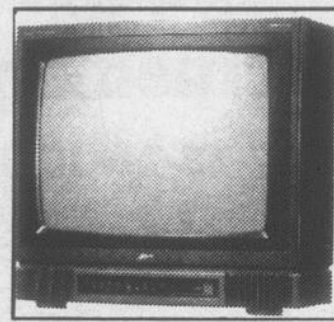
**3 000\$ en prix à gagner**  
**Concours 2e anniversaire**  
**VENTE D'OUVERTURE**  
**3 000\$ en prix à gagner**

**3 000\$ en prix à gagner**  
 Tous ceux qui achèteront d'ici le 29 août 1993, obtiendront des coupons de participation.  
 1 coupon par 100\$ d'achat.  
 Vous avez acheté durant l'année?  
 Venez chercher vos coupons avant le 28 août!  
 Tirage le 29 août 1993 à 13h30.  
 Il faudra répondre à une question mathématique pour recevoir votre prix  
**DERNIERE CHANCE D'EN PROFITER!**

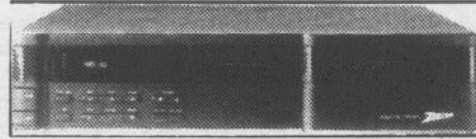
**Four micro-ondes**  
 0,6 pi. cu., 700 watts, plateau rotatif  
**Citizen**



**Télévision 29"**  
 meuble en sus  
**659,95\$**

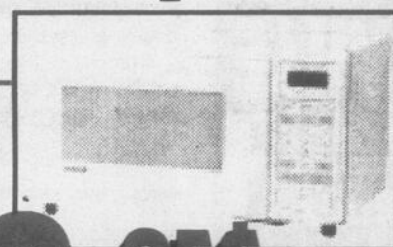
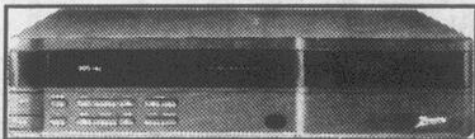


**Télévision 20" stéréo**  
**379,95\$**



**Vidéo 2 têtes**  
**279,95\$**

**Vidéo 4 têtes**  
**339,95\$**



**149,95\$**

**Matelas 39"**  
**312 ressorts à partir de**  
**99\$**

**3 000\$ en prix à gagner**  
 Lave-vaisselle  
 3 niveaux



**399,95\$**

*"Là où les prix sont imbattables!"*



**149,95\$**

**Réfrigérateur CT 17X4**  
 17 pi. cu.  
 roulettes incorporées,  
 poignée interchangeable

*Un nom synonyme de confiance depuis 1920*  
**APPAREILS HAUT DE GAMME**



Cuisinière  
 CXE 35400



**649,95\$**

Ensemble laveuse-sécheuse



cuve de grande capacité: 20 lbs

**199,95\$**  
 l'ensemble



**La Maison du MEUBLE**  
 LAC-MÉGANTIC

2969 Laval, Lac-Mégantic • 583-5458

**99% des meubles que nous vendons sont fabriqués au Québec et en région**

**LIVRAISON GRATUITE**  
 à 100 milles à la ronde  
 Plan de financement  
 Plan Mise de côté  
 Visa & Master Card acceptées

*Les vignettes présentées peuvent ne pas être conformes aux articles annoncés en spécial*